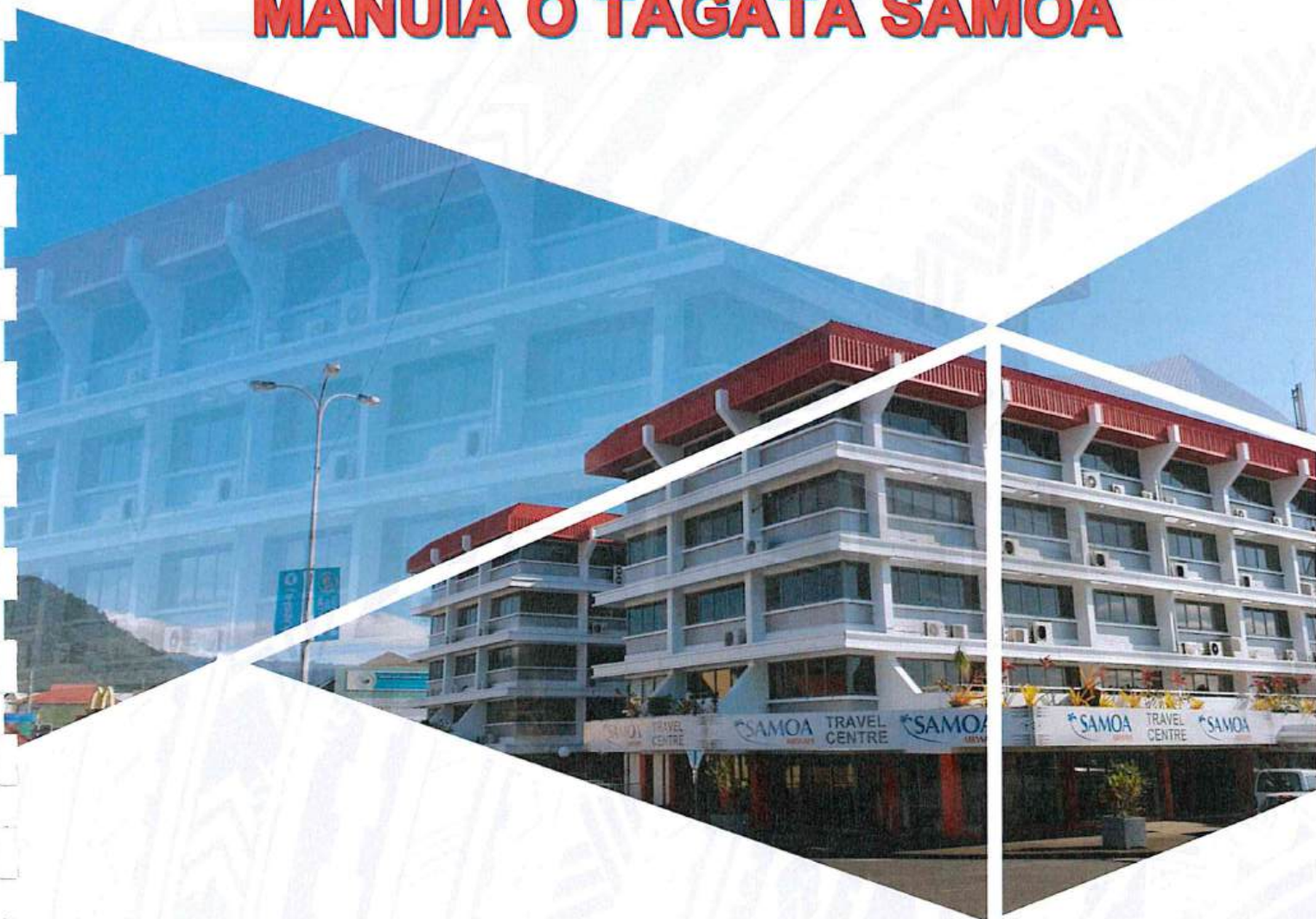




# **FA'APUTUGA TUPE MO LE LUMANAI MANUIA O TAGATA SAMOA**



**RIPOTI FA'ALETASAGA  
2018**

**Ofisa Autu**

Fa'aputuga Tupe mo le Lumanai Manuia o Tagata Samoa

Fogafale 1, 3 & 4, Fale o le NPF

Apia, SAMOA

Telefoni: (685) 21241 po'o le 64800

Telesi: (685)20888

Imeli: [info@npf.ws](mailto:info@npf.ws)

Upega o Fa'amatalaga: [www.npf.ws](http://www.npf.ws)

**Ofisa Salelologa i Savaii**

Telefoni: (685) 64800 po'o le 51321, 51427

Telesi: (685) 51326

Imeli: [afa@npf.ws](mailto:afa@npf.ws)

# FA'AMATALAGA I LE PALEMENE

31 Oketopa 2018

**Afioga i le Fofoga Fetalai**

Fono Aoao Faitulafono a Samoa

**TUANAIMATO**

Afioga e,

E tusa ai ma le Vaega 15 o le Tulafono a le Fa'alapotopotoga o Faaputuga Tupe mo le Lumanai Manuia o Tagata Samoa, e tuuina atu ai e le SNPF lana Ripoti o le tausaga fa'aletupe 2017/2018 na faamaeaina i le Aso 30 Iuni 2018 mo le talanoaina e le Fono Aoao Faitulafono.

O le manulauti a le Faaputuga Tupe mo le Lumana'i Manuia o Tagata Samoa o le fa'alauteleina ma fa'atupula'ia lea o le faitau aofai o Sui Faisaofaga a le NPF ina ia aofia uma tagata faigaluega o le Samoa, ia aoina mai i taimi tatau Saofaga a Sui uma, ma ia toe tu'uina atu mo le fa'afaigaluegaina o nei tupe mo ni tului e toe totogi atu i Sui Faisaofaga. E fa'alauiloa tului faaopopoina atu i saofaga a Sui i tausaga taitasi.

Ia una'ia pea ia ausia lana **VA'AIGA TAULA'I**: Ia tuuina atu se soifuaga manuia mautinoa mo Sui Faisaofaga uma.

## **FUAFUAGA AUTASI:**

- ✓ Tatau ona resitala tagata faigaluega uma i Samoa.
- ✓ Ia atoatoa ma lelei le auaunaga e ofoina atu i Sui Faisaofaga
- ✓ Ia siitia pea i se tulaga maua luga faamanuiaga mo Sui Faisaofaga

Ma le fa'aaloalo,



Afioga Sili Epa Tuioti

**MINISITA O TUPE/SNPF**



# FA'ASINO AUTU

|                                                                  |           |
|------------------------------------------------------------------|-----------|
| FA'AMATALAGA I LE PALEMENE .....                                 | 2         |
| FA'ASINO AUTU .....                                              | 3         |
| MATATIA AUSIA I LE 2018 .....                                    | 4         |
| KOMITI FA'ATONU.....                                             | 5         |
| RIPOTI A LE TA'ITA'IFONO .....                                   | 6         |
| FA'AULUULUGA O MATAGALUEGA.....                                  | 7         |
| RIPOTI A LE OFISA SILI O PULEGA.....                             | 8         |
| <b>A. MATATI'A O LE TAUSAGA.....</b>                             | <b>8</b>  |
| <b>E. AOTELEGA O GALUEGA FA'ATINO MA O LATOU TAUNU'UGA .....</b> | <b>8</b>  |
| MATAGALUEGA O AUAUNAGA MO SUI FAI SAOFAGA .....                  | 8         |
| ATAGALUEGA O AUAUNAGA LAUTELE.....                               | 12        |
| MATAGALUEGA O TULAFONO .....                                     | 14        |
| MATAGALUEGA O FA'AMAUMAUGA FA'A-TEKONOLOSI .....                 | 14        |
| MATAGALUEGA SU'E TUSI.....                                       | 15        |
| <b>I. AOTELEGA O GASOLOGA MA LE FA'AGAIOIINA O TUPE .....</b>    | <b>16</b> |
| MATAGALUEGA O TUPE .....                                         | 16        |
| MATAGALUEGA O TUPE FA'AFAIGALUEGA.....                           | 18        |
| <b>O. GALUEGA FA'AGASOLO O LE FUAFUAGA AUTASI .....</b>          | <b>20</b> |
| <b>U. POLOKETI MA TUPE FA'AALU .....</b>                         | <b>21</b> |
| <b>F. LU'ITAU LE MAUTINO A I LE LUMANAI .....</b>                | <b>22</b> |
| <b>G. VAAIGA LAUTELE MO LE TAUSAGA FOU .....</b>                 | <b>22</b> |
| <b>TALA O LE TUPE .....</b>                                      | <b>24</b> |

## MATATIA AUSIA I LE 2018

Si'itia le aofai o Saofaga a Sui i le 11%, i le \$589 miliona mai le \$533 miliona i le 2017

Si'itia tupe maua mai tupe faafaigaluega i Atunuu mamao i le 33%. Mai le \$3.3 miliona i le 2017 i le \$4.4 miliona i le 2018.

Si'itia le aofai o aseta i le 11%, mai le \$629 miliona i le 2017 i le \$696 miliona i le 2018

Aofaiga o tupe maua fa'afaigaluega e \$54 miliona i le 2018, o se siitaga e 10% pe a faatusatusa i le \$49 miliona i le 2017.

1902 le aofaiga o fale faigaluega sa faamauina o se siitaga pe a faatusatusa i le 1711 i le 2017

32,709 le aofaiga o Suifaisaofaga, ma e 127 sui ua siitia ai pe a faatusatusa i le tausaga 2017.

Aofai o saofaga tala i tua e \$49 miliona, o se siitaga e 4% pe a faatusatusa i le \$47 miliona i le 2017

E 10% le tului fa'ale tausaga na faalauiloa i lona tauaofai e \$53.4 miliona i le 2018, o se siitaga e 44% pe a faatusatusa i le \$37.1 miliona i le 2017.

Saofaga aoina mai i le tausaga 2018 e \$79.1 miliona, o se siitaga e 3% pe a fa'atusatusa i le \$76.9 miliona i le 2017.



## KOMITI FA'ATONU



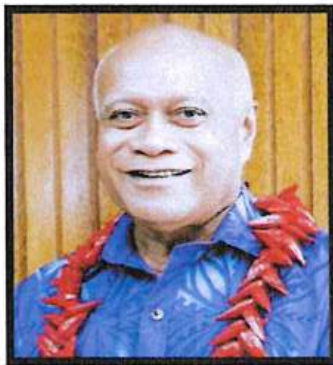
**Lavea Tupa'imatuna Iulai Lavea**  
**TA'ITA'IFONO**



**Masoe Norman Wetzell**  
**Sui o Tagata e ana Galuega**



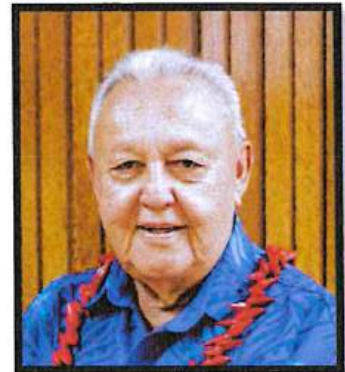
**Namulauulu Sami Leota**  
**Sui o Tagata e ana Galuega**



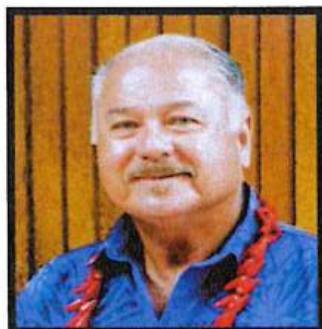
**Rev Sunita Afereti Uili**  
**Sui o Ekalesia**



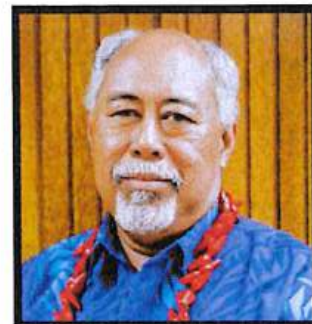
**Margaret Fruean Misiolo**  
**Sui o Tagata Faigaluega a**  
**le Malo**



**Lealiiee Rudi Ott**  
**Sui o Tagata Faigaluega**  
**Tuma'oti**



**Patrick Rasmussen**  
**Sui o Falegaosi Oloa**



**Salā Pesamino Niupulusu**  
**Sui o Fai-fa'atoaga**

## RIPOTI A LE TA'ITA'IFONO

Ou te fiafia lava e ripoti atu le fa'aiuina ma le manuia o galuega fai o lenei tausaga fa'a-le-tupe. Ua fa'amauina le si'itia ai o tupe maua mai tupe fa'afaigaluega i le 10%. Ua faamaonia o tului mai tupe fa'afaigaluega o le autu lea o tupe maua mo lenei tausaga. Na toe iloilo ina tulafono o Nonogatupe ia ausia ai tului maua ma tu'utu'uga talafeagai ina ia mafai ona faa-tauva ma isi faalapotopotoga tau tupe. O le faatuputupulaia ai o le aofai o tupe nono atu faa-faigaluega i le 10% o se molimau maumaututū lea o le lelei o lea faaiuga. Sa mataitū lelei FOI tupe fa'aalu ma e 12% na maua ai tupe fa'aalu nai loo tupe fa'aalu na fuafuaina.

### FA'ATINOGA MA LE FA'AGASOLOGA O GALUEGA A LE NPF

#### *Taunuuga o Galuega Fa'atino ma le Fa'agasologa o Tupe*

Ua fa'amauina o saofaga na aoina mai i lenei tausaga e \$79.1 miliona, o se siitaga e 3% pe a fa'atusatusa i le \$76.9 miliona i le tausaga ua mavae. E ui i le si'itia o le tau o le soifuaga i le 0.5% ua maitauina i le faaiuga o lenei tausaga, o lo'o malosi pea le tulaga tau tupe maua a le NPF e pei ona siitia ai i le 10% ana tupe faasili. Ua faamauina faamauina le si'itia o tulaga o aseta i le 11% i lona aofaiga e \$696 miliona i le faaiuga o le tausaga faa-le-tupe nei.

#### *Fuafuaga Mo Le Lumana'i*

O lo'o fa'aauau pea le vaa taulai a le NPF mo le malosi faatuputupulaia i tulaga tau tupe mo le lumana'i. O le a fa'aauau foi le vaa'ia lelei o ana tupe fa'afaigaluega i fafo ma ana nonogatupe ofoina atu. E mata'ituina foi ma le toto'a le tulaga e ono a'afia ai le fa'afaigaluegaina o tupe i tulaga uma. O le tiute tauave lea a le Komiti Faatonu ina ia mafai ona atoatoa le lelei o vaega uma ina ia ausia ma maua ni tupe maua mo Sui Faisaofaga. O lo'o mataituina foi le tulaga fa'atekonolosi ma lona taua aua le aga'i i luma o galuega faatino uma.

### TUPE FA'APOPOO I SAOFAGA & TUFATUFAGA MO SUI

I le tulaga faigata ma le ma'ale'ale o lo tatou tamaoiga, na mafai lava e le Komiti Fa'atonu ona fa'alauiloa se tului tuuina atu mo Sui Faisaofaga e tusa lea ma le 10%. 7% sa tului sa'o i saofaga ma le 3% sa totogi sao i sui faisaoaga. O le tau aofai o lea tului e \$53.4 miliona ma o se matati'a maua lea ua ausia e le SNPF mai le 46 o ona tausaga.

### KOMITI FA'ATONU

Ua unaia pea le Komiti Faatonu e tausia ona tiute ma galuega fai i pulega ma taitaiga manino ina ia malu puipua pea ma fa'amamamua manaoga o Sui Faisaofaga. E 11 fonotaga a le Komiti Faatonu, e 4 fonotaga a le Komiti o Tupe Fa'afaigaluega, e 4 foi fonotaga a le Komiti o Su'etusi i le tausaga ua ripotia nei.

E maua lea le manatu o le a fa'aauau pea le galulue so'oso'o-tau'au a le Komiti Fa'atonu ma le Pulega ina ia ausia ni taunuuga manuia ma ni matati'a sili atu, aua le manuia o le NPF mo le lumana'i.

Lavea Tupa'imatuna Iulai Lavea

**TA'ITA'IFONO – KOMITI FA'ATONU**



## FA'AULUULUGA O MATAGALUEGA



**Agavale - Taumatau:** - Faalogo Luana Esera (Fa'auluuluga Vaega o Tupe), Sheena Lesa (Fa'auluuluga Vaega ICT), Lautimuia Larina Lemisio (Fa'auluuluga Auaunaga Lautele), Pauli Prince Suhren (Ofisa Sili o Pulega), Fautuaalii Sefo Fautuaalii (Fa'auluuluga Vaega Penisione Tagata Matutua), Lealali Mapuona Multalo (Fa'auluuluga Vaega Suetusi), Siligatusa Limasene Samau Tupou (Fa'auluuluga Vaega Tupe Fa'afaigaluega), Sine Lafaialii Kororia (Fa'auluuluga Vaega Tulafono), **Ata Fa'apipii** - Maposua Tanya Toailoa-Lagaaia (Fa'auluuluga Vaega Suifaisaofaga)



## RIPOTI A LE OFISA SILI O PULEGA

E fiafia lava e tuuina atu lenei Ripoti i taunu'uga o galuega fai a le SNPF, i le tausaga fa'a-le-tupe ua maea nei, 30 Iuni 2018. Sa galulue malosi le Fono Faatonu ma le Aufaigaluega ina ia si'itia ana taumafaiga i tulaga tautupe ma auaunaga o lenei tausaga fa'a-le-tupe. E fiafia lava e fa'aailoa atu o nei taumafaiga ua faai'uina ma le manuia ai galuega o lenei tausaga faa-le-tupe 2018.

### **A. MATATI'A O LE TAUSAGA**

O matati'a faamauina nei o le tausaga fa'a-le-tupe o lo'o ripotia nei:

#### **(i) Auaunaga mo Nonogatupe**

O le iloiloaina lelei o faiga faavae mo nonogatupe o se fuafuaga lelei ma e faamaonia lea i le fa'atuputupulaia o Tupe Fa'afaigaluega mo Nonogatupe i le 10%. O le autu ina ia maua avanoa talafeagai mo tagata uma, tainane le tulaga i le totogi ina ia mafai ona fa'atalosaga mo meatotino talafeagai mo latou aiga mo le atinae ma le vaai mamao. Ua mafai ai foi ona maua se avanoa mo tagata e ana galuega e talosaga ai aua se pisinisi la'iiti'iti, feololo po o le tele foi mo lona atinae. O lea faiga ua mafai ai ona agavaa ma fesoasoani i le lautele ina ia maua taavale, fanua, fale ae tainane le faalatele o pisinisi po o le amataina foi o se pisinisi fou.

#### **(ii) Tului Faa'a-le-tausaga**

Na pasiaina e le Komiti Faatonu le tului faa-le-tausaga e 10%. O lenei tului e 7% na faaopopo i saofaga a sui ae 3% na totogi sa'o i suifaisaofaga i lona tau aofa'i e \$53.4 miliona.

#### **(iii) Auala Faa-tekonolosi mo le Puleaina o Saofaga (FMS), Auala Faa-tekonolosi mo le Puleaina o Tupe (FMIS), Auala Fa'a-tekonolosi mo le faamauina o le Aufaigaluega (HRMS)**

O le fa'amamama ma le fa'amamafa a le Fa'alapotopotoga ina ia suia le tulaga o tekonolosi fa'aaogaina ina ia fa'aleleia ai le tulaga o le fa'atautaiga o galuega, ta'iala ma tele o isi auala e faafaigofie ai le auaunaga. O lenei Tulaga Fa'a-tekonolosi fou o le a suia ai le tekonolosi tuai (AS400) sa fa'aaogaina i tausaga e tele ua tuna'i.

### **E. AOTELEGA O GALUEGA FA'ATINO MA O LATOU TAUNU'UGA**

#### **MATAGALUEGA O AUAUNAGA MO SUI FAI SAOFAGA**

##### **Sui Faisaofaga Faigaluega Pea**

E o'o mai i le fa'aiuga o le tausaga, ua fa'amauina e 37,709 le aofa'i o suifaisaofaga ma o se siitaga e 127 poo le 0.3% pe a fa'atusatusa i le tausaga ua mavae e 322,582. E leai se suiga tele o lea fuainumera mai tausaga ua tuanai e pei ona fa'aalia e le **Ata 1**. E 5.71% na pau ai saofaga totogi tuusaunoa (voluntary members) mai le 35 i le 33. O lo'o galue lava le Matagaluega ina ia si'itia le numera o suifaisaofaga tu'usaunoa ma o lea ua fa'alauaitele atu ai resitala mo tagata Samoa o loo galulue fa'avaitaimi i Niu Sila i galuega tau apu, fasi manu (Seasonal Workers Scheme) faapea fa'akamuta (Christchurch Rebuild Effort). O saofaga tuusaunoa o se vaega o le a ave i ai le faamamafa i le tausaga faaletupe o lumana'i nei.

##### **Saofaga**

O Saofaga na aoina i totonu o le Tausaga Fa'a-le-Tupe e \$79.1 miliona, o se fa'asiliga e 3% pe a fa'atusatusatusa i le \$76.9 miliona i le tausaga talu ai, o lo'o fa'aalia atu i le **Ata 2**. O lo'o iloiloaina mo



le tausaga faa-le-tupe o lumana'i nei e le SNPF le tulaga o le si'itia o le pasene o saofaga totogiina mai e le suifaisaofaga ma le falefaigaluega.

### Saofaga Tala

O se va'aiga faatatau i le aofai o Saofaga aoina mai ma Saofaga tala i tua mai le 2010 seia oo i le 2018 o lo'o fa'aalia manino atu e le **Ata 3**. O Saofaga tala i tua na faatinoina i le tausaga e tusa ma le \$48.7 miliona, o se faasiliga e 4% pe a faatusatusa i le \$46.5 miliona na fa'amauiina i le tausaga ua mavae. E toatele sa tala saofaga ona ua atoa le 55 o tausaga o le soifua po o le maua o pepa nofo mau mo atunuu i fafo.

### Fale Faigaluega/Pisinisi Resitala

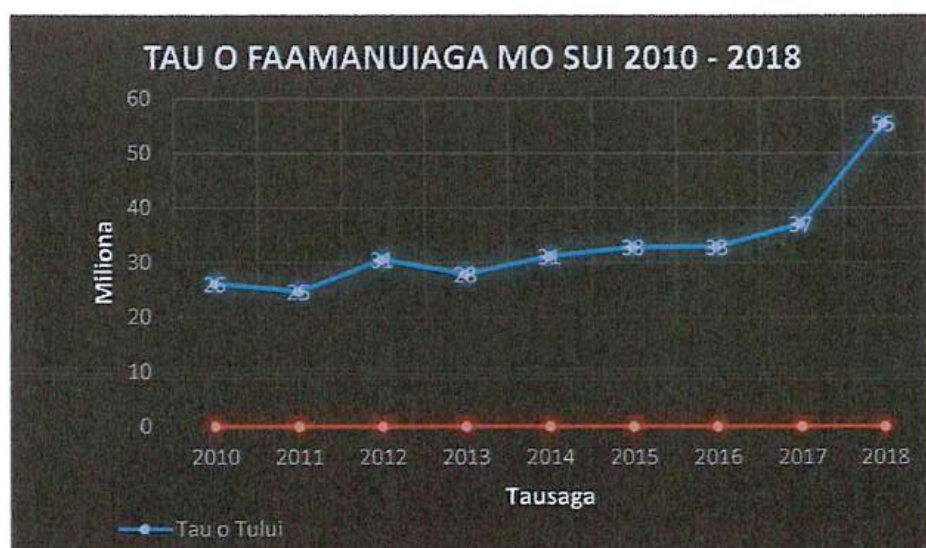
O lo'o atagia i le **Ata 4** le aotelega o numera o fale faigaluega po o pisinisi resitala e 1902 i le tausaga fa'a-le-tupe lenei, e 191 pe 11% e si'itia ai le numera pe a fa'atusatusa i le 1711 o le tausaga ua mavae. E ui ina taugata mo le a'u fai pisinisi le totogiina o saofaga a le a'ufaigaluega, ae o le toatele o lo'o taumafai lava e togitogi paleni o saofaga. O loo faamautu pea so'otaga vavalalata ma le a'u faipisinisi ma tu'u avanoa pe a feagai ma ni tulaga faigata. E ui i lea, afai lava ae ua faatuputupulaia le tele o saofaga le totogia a le fale faigaluega ona fa'amatu'u atu lea i le Matagaluega o Tulafono mo se latou iloiloga ma galuega fa'aletulafono ina ia fa'amalosia ai le totogi o saofaga a le a'ufaigaluega.

### Auala e Faalelei ai le auaunaga

Ua maitauina e le SNPF e mafai ona toe faaleleia atili le auaunaga tuuina atu i Suifaisaofaga ma Falefaigaluega aemeise o loo ua i ai nei le tekonolosi e faatino ai lea auaunaga. O loo faamautuina i le tausaga nei konekarate e suia le tekonolosi (system) tuai o loo i ai nei. O loo galulue nei le Pulega i le faamaeaina o lenei tekonolosi (system) ina ia mafai ona amata ma faaleleia ai le auaunaga tuuina atu i ma ia saosasoa ai foi le faatinoga o galuega mo se manuia lava o suifaisaofaga uma ma latou e ona galuega.

### Tului mo Saofaga

Na pasiaina e le Fono Faatonu ma fa'alauiloa le tului fa'a-le-tausaga mo sui e 10% e totogi ma fa'aopoopo i paleni o saofaga a sui e tusa ma le \$53.4 miliona.





### **Meaalofa mo Sui Maliliu**

O le mea'alofa mo se sui e maliliu e \$5,000. O le tupe aofa'i na totogi atu i lalo o lenei fa'amanuiaga e \$766,492, e 10% e maualalo ai pe a fa'atusatusa atu i le \$846,500 i le tausaga ua mavae.

### **Sui Penisione**

Mo le vaega o Sui Penisione na fa'amauiina e 181 na ausia le penisione, e 1.6% ua fa'aitiitia ai pe'a fa'atusatusa i le 184 o le tausaga ua mavae. E nao le 118 ta'itoalua ma fanau a Sui ua maliliu o lo'o agava'a i lenei penisione e pei ona fa'amauiina, o se si'itaga e 7% pe a fa'atusatusa i le 111 i le tausaga ua mavae. O lenei si'itaga ua mafua ona o le toatele sa mafai ona toe fa'afeso'otai mai le ofisa ma fa'amaonia o lo'o soifua pea ma o lea sa toe fa'aauau ai latou penisione.

E leai ni sui sa filifili e fai ni penisione mo le olaga atoa ae sa filifili uma e tala i tua o saofaga. O le tau aofa'i o le Penisione Ritaeta a le NPF e \$630,278, e 11% ua maualalo ai pe a fa'atusatusa i le \$709,858 i le tausaga ua mavae. E \$3.7 miliona le teugatupe a le Penisione o lo'o faamauiina nei, e 13% e maualalo ai pe a fa'atusatusa i le \$4.3 miliona i le tausaga ua mavae. E lei iai ni tupe na fa'amatu'u mai teuga tupe a le Penisione mo lenei tausaga fa'a-le-tupe.

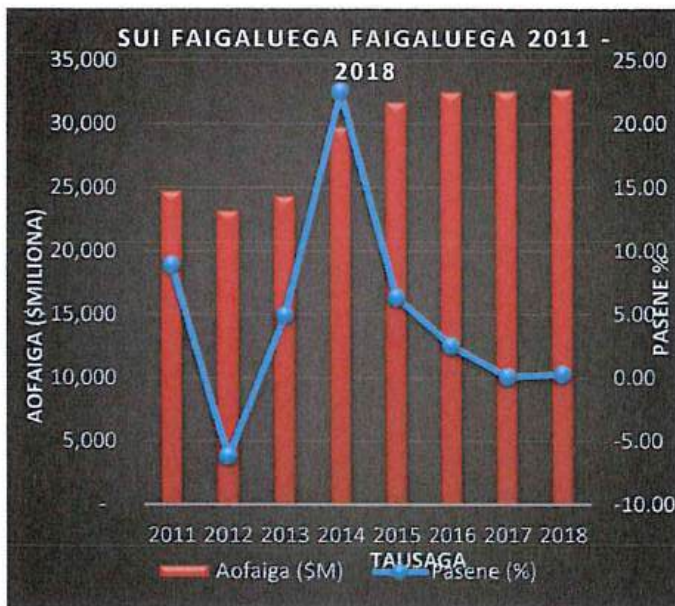


### **FAATALATALANOAGA MA LE AU FAIPISINISI I LE FAATINOAGA O LE TEKONOLOSI (SYSTEM) FOU**



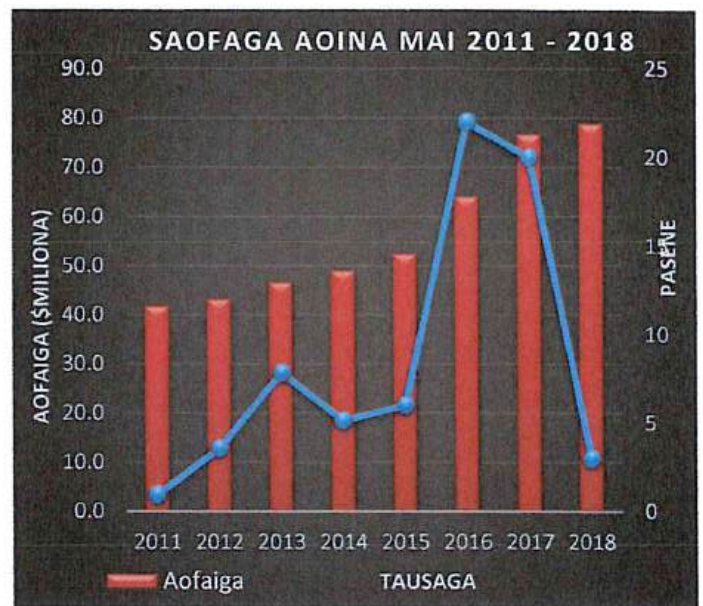


### SUI FAISAOFAGA FAIGALUEGA



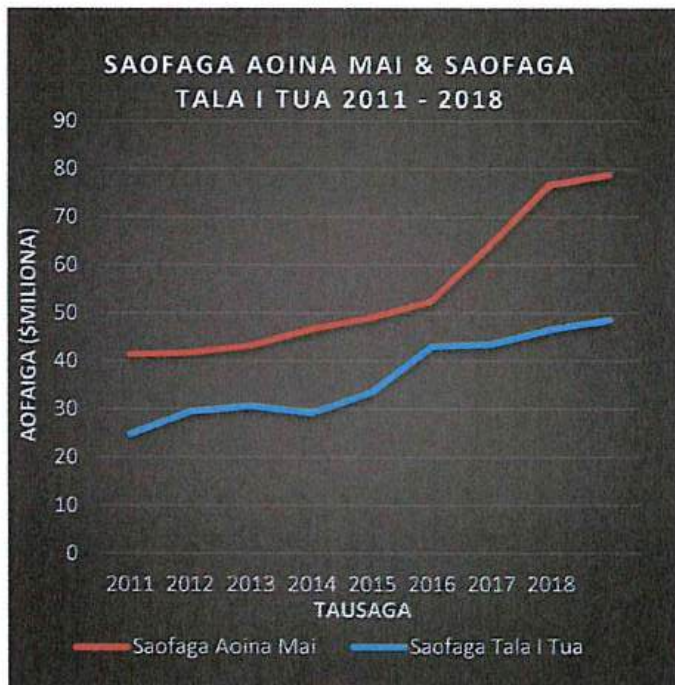
**Ata 1**

### SAOFAGA TUUFAATASI MO SUI



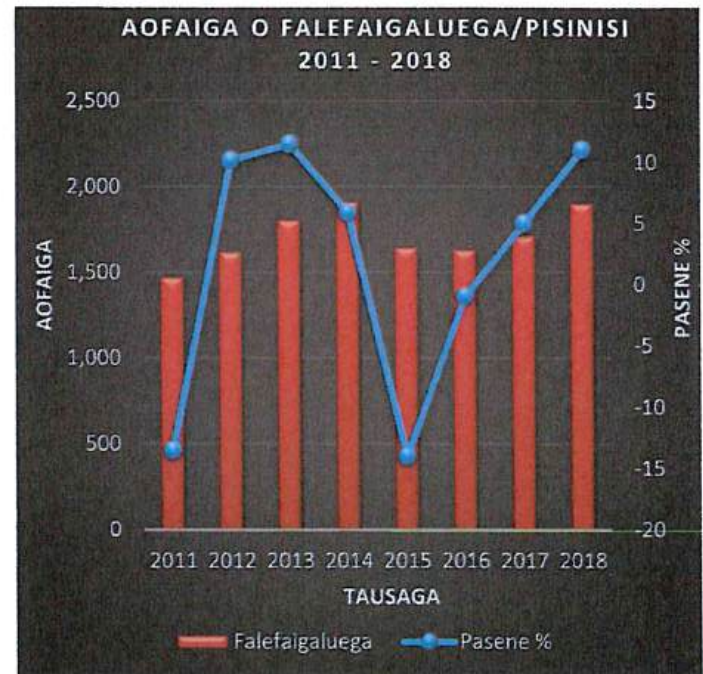
**Ata 2**

### SAOFAGA AOINA MAI & SAOFAGA TALAINA I TUA



**Ata 3**

### AOFAIGA O FALEFAIGALUEGA/PISINISI



**Ata 4**



## MATAGALUEGA O AUAUNAGA LAUTELE



### **TAGATA FAIGALUEGA**

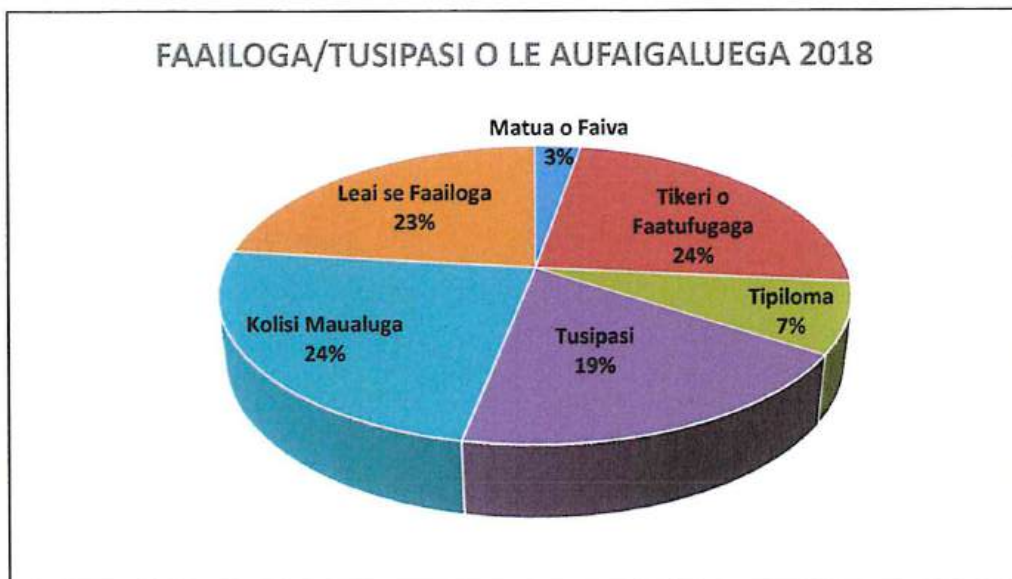
O le pitolaa'u a tagata faigaluega e taua tele i le fa'alapotopotoga ma o le ala lea e fa'ataua ai le fa'atinoga ole filifiliaina ma fa'atuma le afaigaluega e ala lea i le taumafaiga o fuafuaga tau fa'aa'oa'oga, ina ia mafai ona si'itia le tulaga o auaunaga ina ia lelei atili le aga'i i luma aemaise o le alualu i luma o le tagata lava ia.

O lo'o unai'a foi e le Pulega le tulaga o le toe ave o mataupu aua le fa'alautele o le silafia ma ua fa'atagaina ai le fetu'una'i o itula faigaluega mo i latou ua fa'atinoina ia tulaga. O lo'o iai foi fa'amanuiaga tau seleni mo i latou e manuia ma pasi a latou suega ma maua a latou fa'ailoga. E le gata i lea ua ave foi livi fa'apitoa mo le sauni atu i suega. O nei taumafaiga uma ua fa'atinoina ina ia mautinoa ua ausia e le afaigaluega le tomai manaomia aua le fa'atinoina o galuega ae le gata i lea o le fa'aleleia o a latou fa'amaumauga i totonu o falefaigaluega





O fa'ailoga tau aoaoga a le Aufaigaluega



#### **Ata 5**

O le aufaigaluega e iai fa'ailoga tikeri ma e tipiloma ua si'itia ai le aofaiga mai le tausaga ua mavae. O le taumafaiga a le NPF ina ia fa'afaigaluegaina i latou ua maua fa'ailoga tikeri mai le vaega o ofisa amata (Officers) ona ua maitauina le tele o i latou ua umia ia fa'ailoga. O le lautele o le aufaigaluega i avanoa ofisa lagolago e umia faailoga tusi pasi, tipiloma ma aoga maua mo i latou ua lava le poto masani ona ua leva ona faigaluega. O le vaega o Leoleo-po ma isi o lo'o fa'amauiina e le o iai ni fa'ailoga aloaia.

#### **Atinaega o le Aufaigaluega**

Ua mae'a fa'atulagaina fa'a-aoaoga mo le Aufaigaluega uma ina ia mafai ona amanaia vaega nei:

- ✓ A'oa'oga i tulaga tau fuafuaga ma fa'atinoina o nonogatupe tu'uina atu mo Sui
- ✓ A'oa'oga i tulaga tau tupe
- ✓ A'oa'oga i tulaga tau metotia fa'a-tekonolosi po o le ICT
- ✓ A'oa'oga i le fa'afaigaluega o tupe i atunuu i fafo
- ✓ A'oa'oga amata mo tagata faigaluega fou
- ✓ A'oa'oga mo le metotia fa'atekonolosi fou mo tagata faigaluega
- ✓ A'oa'oga a le PSC ma le Chamber of Commerce

I le lauliliuina atili o le iloiloga o Fa'atinoga ua iloiloaina ai ma mataitu lelei e le Pulega, aemaise foi o le Aufaigaluega, ina ia manino ma malamalama i faatinoga a le tagata lava ia, ma maua ai lona tau i fa'aiuga o tausaga taitasi "Tagata Faigaluega o le Tausaga" i le itu o le Aufaigaluega lautele ma le isi mo le vaega a le Pulega. O le aiga ina ia unaia ai pea le aufaigaluega ina ia galulue i le sili e mafai ai.



## **AUAUNAGA MO TAGATA LAUTELE**

O le auaunaga ofoina atu o se tulaga e ave iai le fa'amuamua a le fa'alapotopotoga. O le ala lea e ta'imua ai lava le Pulega ina ia fa'aauau ma fa'amanatu lea anava mo le aufaigaluega ia fa'alelei atili pea.

Ua fa'aaogaina foi upega tafa'ilagi ma le facebook e auala atu ai isi fa'amatalaga fa'alauiloa a le fa'alapotopotoga.

O lo'o fa'aauau lava ona mataitu le tulaga o iai le auaunaga mo Sui Faisaofaga ma paaga fa'apisinisi i auala nei:

- ✓ Iloiloga o galuega fa'atino a le aufaigaluega e fa'a 2 i le tausaga
- ✓ Iloiloga o Fuafuaga fa'a-le-tausaga a Matagaluega
- ✓ Fonotaga fa'a-le-masina ma fa'a-le-kuata a le Pulega
- ✓ Fonotaga fa'alemasina a le aufaigaluega
- ✓ A'oa'oga i le ofisa e uiga i le fa'aleleia o auaunaga lautele

### **Aofaiga o le aufaigaluega**

E 143 le aofaiga o le aufaigaluega i le faaiuga o Iuni 2018. E 17 le aofai o le aufaigaluega sa fa'amutaina auaunaga i le tausaga faa-le-tupe ua ripotia nei ona sa si'itia i atunuu mamao ma isi ua si'itia i isi falefaigaluega.

## **MATAGALUEGA O TULAFONO**

O lenei Matagaluega e nafa lea ma mataupu tau Tulafono e pei o nonogatupe ua fa'aletonu ona totogi po'o saofaga le totogia fa'apea fautuaga fa'ale tulafono e tuuina atu i le Komiti Faatonu ma le Pulega.

O le aofaiga o nonoga-tupe Fa'aletonu ona totogi sa faia iai le galuega a le Matagaluega o Tulafono mai le amataga o le tausaga e \$9 miliona. I le faaiuga o le tausaga ua si'tia i le \$13.3 miliona poo le 8.27 le aofaiga atoa o tupe faafaigaluega, poo le 3.33% o tupe nonoina atu. E mafua lea tulaga ona o le si'itia o nonogatupe ua tuuina atu i le vaega o tulafono i le faaiuga o le tausaga faa-le-tupe 2018.

O Saofaga tu'ua a suifaisaofaga i le amataga o le tausaga, aitalafu tu'ua fa'atatau i saofaga sa \$113,565.84. I le faaiuga o le tausaga sa fa'aititia lenei paleni i le 70.28% i le \$33,756.77.

## **MATAGALUEGA O FA'AMAUMAUGA FA'A-TEKONOLOSI**

O le Matagaluega lenei o lo'o nafa ma le lelei fuafuaina, vaaia lelei, aemaise o le fa'atinoina o vaega e mafai ai ona alualu i luma ma fa'atuatua auaunaga tau tekonoosi mo le aufaigaluega atoa. O vaega o lo'o ave iai le fa'ataua mo lenei tausaga; ia fa'aleleia tulaga tau tekonoosi o lo'o fa'aaogaina i le taimi nei. O galuega fa'atino e aofia ai le fa'aleleia o fa'amaumauga feso'ota'i ma ia malu puipuia lelei, si'itia le tulaga lelei o auala faa-tekonosi, ia fa'aleleia masini fa'aaogaina aemaise o le vave ona tu'uina atu le auaunaga fesoasoani manaomia mo le aufaigaluega.

## **Auala Faa-tekonolosi mo le Puleaina o Saofaga (FMS), Auala Faa-tekonolosi mo le Puleaina o Tupe (FMIS), Auala Fa'a-tekonolosi mo le faamauina o le Aufaigaluega (HRMS)**

Sa fa'atinoina se suesuega mae'ae'a ma fausia ai se ata manino mo se Auala Fa'a-tekonolosi mautu lelei e ala lea i le galulue fa'atasi a le Matagaluega o Fa'amaumauga Fa'a-tekonolosi ma le Pulega. O vaega tetele o lo'o taua i luga (FMS, FMIS & HRMS). O le taula'iga o lo'o iai lenei poloketi ina ia fa'aleleia ma saoasaoa auala fa'a-tekonolosi fa'aaogaina e le Fa'alapotopotoga e suia ai le tulaga o lo'o iai nei.

### **Fa'aleleia o tulaga Fa'a-tekonolosi**

Sa fa'atinoina se iloiloga i masini uma o lo'o fa'aaogaina aua le fa'asauniuni atu mo le suiga fou o lo'o fa'atinoina nei. O lenei fa'amoemoe na faia ina ia mautinoa e talafeagai lelei masini fa'aaogaina ma Auala fa'a-tekonolosi o le a aumaia ina ia mafai ona lelei mo le laveaina o fa'amatalaga, vave ma saoasaoa i taimi uma e fa'atinoina ai galuega. O le naunautaiga ina ia lelei ma malu puipuia vaega uma e fa'aaogaina e le Fa'alapotopotoga i tulaga uma tau tekonolosi. Ua i ai foi le tekonolosi ua taua o le Acronis Virtual Backup e mafai ai ona toe mauaina uma faamaumauga pe a tulai mai ni faaletonu i se taimi oi luma.

### **Feso'otaiga Faa-initaneti**

Ua suia foi le kamupani (Internet Service Provider) latou tuuina mai lenei auaunaga mai le CSL Ltd i le Digicel Samoa. O lenei faiga ua maitauina le tele o suiga i le gafatia ma le saoasaoa e manaomia i le faatinoga o galuega i totonu o le masina.

Ua fausia nofoaga o fesootaiga e lua (Vaitele ma Savaii) ina ia mautinoa e leai se faaletonu i tualaga o le faatinoaga o galuega i soo se taimi. O nei fesootaiga o lo'o faaaogaina ai le SNBH ma le Digicel VLAN, a faaletonu lesi fesootaiga ae o lo'o i ai lesi fesootaiga e faaaga.

## **MATAGALUEGA SU'E TUSI**

O le galuega fa'atino faifaiepa a lenei Matagaluega i totonu o le NPF e tutoatasi lava ina ia mafai ona fa'aaauu galuega ma le sini autu ma matafaioi Fa'a-suetusi ma le fa'amoemoe ia fa'aopopo pea ni vaega taua e fa'alelei atili ai le auaunaga ma galuega fa'atino. E fesoasoani tele lenei Matagaluega i le taumafai e tata'i le auaunaga ina ia mafai ona fa'ataunuuna ana Sini Autu fa'ata'atitia e ala lea i le fa'atulagaina o auala e lelei ma mata'itu ai tulaga uma ina ia mafai ona sologa lelei galuega ma sa'o i taimi uma aua le malu puipuia lautele o le fa'alapotopotoga ma ana galuega fa'agasolosolo.

I le fa'atino ai o galuega o lenei tausaga, sa ave lava le fa'amamafa ina ia mafai ona fa'alautele le galuega i itu uma o galuega a le fa'alapotopotoga e ono alia'e mai ai ni tulaga faigata ma ni fa'afitauli e masalomia e auala mai ai tulaga fa'agaoi i galuega fa'atino i aso uma. I tulaga ua taua, ua fa'amalosia ai le tulaga e fa'atonutonu ma fa'amanatu fo'i ina ia fa'aititia le tulaga o mea sese e ono tulai mai i totonu o le fa'alapotopotoga.

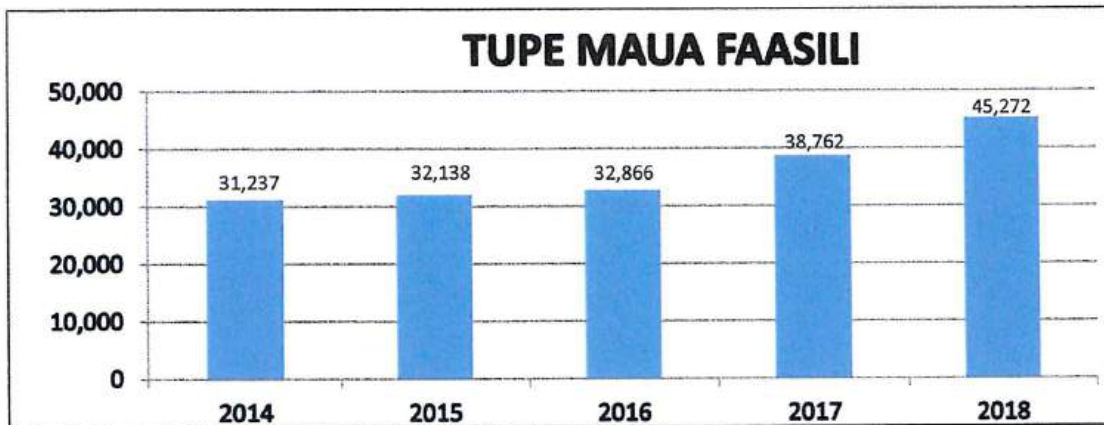
O le Matagaluega Su'etusi o lo'o galulue so'oso'o tauau ma le Komiti o Su'etusi ina ia mautinoa o lo'o tulaga lelei fa'atonutonu ina ia mafai ona faigofie ona iloa ni fa'aletonu ma vave fo'ia ai se fa'afitauli.



## I. AOTELEGA O GASOLOGA MA LE FA'AGAIOIINA O TUPE

### MATAGALUEGA O TUPE

Fa'agasologa o Tupe

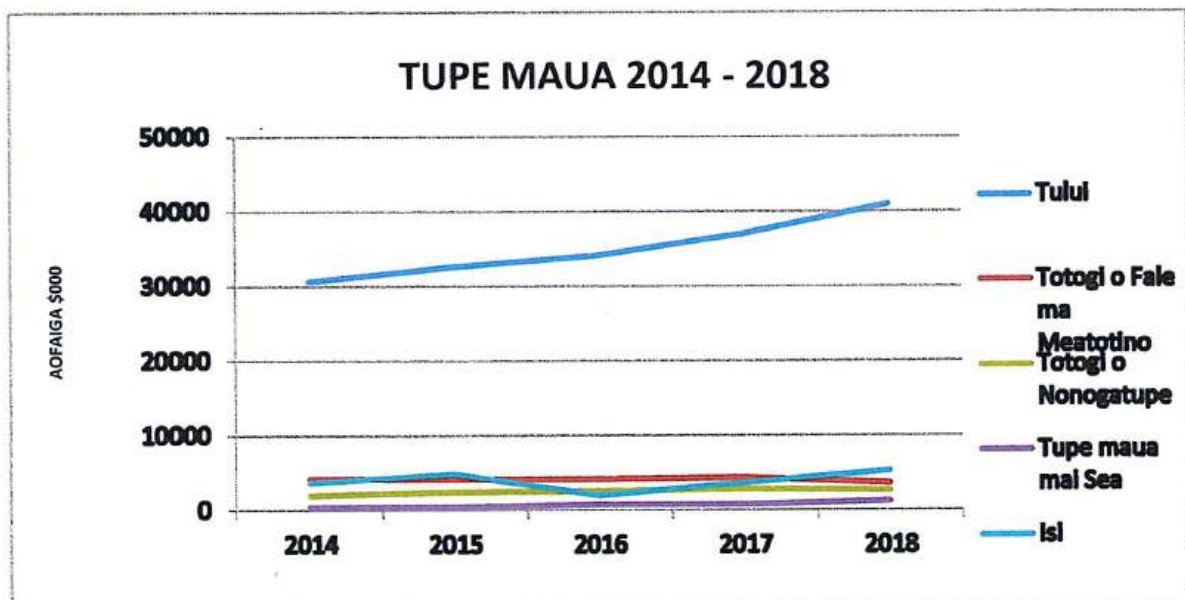


#### Ata 6

Ua maitauina i tausaga uma le fa'amaonia mai e le Komiti Fa'atonu o se Paketi Fa'aletausaga e maua atu nai lo le tausaga ua mavae ma ua fai ma auala e fa'amalosia ai le Pulega ma le aufaigaluega ina ia ausia ni sini maua. Mo le 2018, ua fa'amaonia e le fa'alapotopotoga le maua e 10% o le tupe mama pe a fa'atua i le aofaiga sa fa'afuaina ma e 17% e si'itia ai pea fa'atua i tupe mama sa maua i le 2017. O lea si'itaga ua afua mai i le si'itia o le tului maua mai i tupe fa'afaigaluega i atunuu i fafo, si'itia o tului mai nonogatupe ma le fa'afuaina lelei o tupe fa'aalu lea e 12% ua maua ai nai lo tupe fa'aalu na fa'afuaina.

#### Tupe Maua

O se vaaiga mo le 5 tausaga ua mavae o lo'o fa'aalia ai le fa'alagolago o le fa'alapotopotoga i tului o lo'o mafai ona maua mai i tupe fa'afaigaluega ma o lo'o fa'aalia manino le alualu i luma. E ui i le tulaga utiuti o tupe fa'asili o lo'o maua mai isi vaega o tupe fa'afaigaluega, o lo'o fa'amaonia le lelei o tupe maua mai tupe fa'afaigaluega i atunuu i fafo i le tausaga lena. O isi tupe maua o lo'o fa'amaonia o Sea lea i Kamupani fa'apea foi ma tufatufaga o Sea.

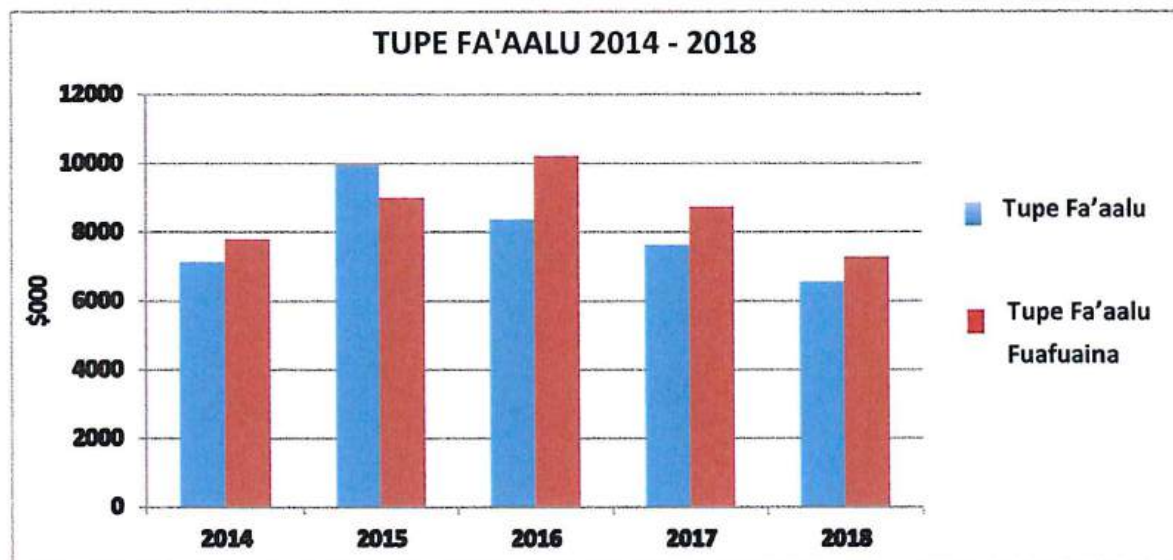


#### Ata 7

## Tupe Fa'aalu

O Tupe fa'aalu o lenei tausaga fa'a-le-tupe e 14% o lo'o fa'aitiitia ai pe a fa'atusatusa i le tausaga 2017, ae i le tulaga fa'atusatusa aga'i ile paketi sa fa'atulagaina; e 11% e maualalo ai nai lo le paketi fuafuaina. E lua vaega tetele na mafuli iai tupe fa'aalu; i) Totogi o le Auaigaluega ma le ii) Faatupeina o galuega fai a matagaluega taitasi.

## TULAGA TAU TUPE



**Ata 8**

O le fa'agasologa o galuega a le fa'alapotopotoga i tulaga masani sa fa'atino i se tulaga lelei e tusa lea ma le \$19 miliona le tupe maoti. O le tele o lenei tupe maoti e afua mai i saofaga na aoia i le tausaga toese ai saofaga tala i tua a sui faisaofaga. Mo le itu o tupe fa'afaigaluega, e \$4.5 miliona le tupe fa'aagaga ua mauaina mai lea l nonogatupe ua totogia mai. O lona aotelega, e maualuga le tulaga o tupe na i le Faletupe e tusa lea ma le \$109 miliona tala na fa'amauiina ia Iuni 2018.

I le si'itia ai o Aseta i le \$699 miliona, o tulaga o tupe fa'aaoga na faaititia foi i le \$2.8 miliona. O le si'itia la o Aseta i le \$68 miliona na mafuli le tele o le fuainumera i le si'itia o saofaga. Ua si'itia foi le aofai o tupe nonoina atu i le 333 miliona. E 45% ua pau ai aitalafu ona o se mataupu fa'aletulafono e faatatau i le Moles Food Court talu mai le 2004 ua faamaeaina nei. Ua fa'amauiina le si'itia o saofaga i le \$650.5 miliona e afua mai lea i saofaga e tusa ma le \$30 miliona pe a maea ona toeSea saofaga tala ma le tului 10% sa totogi sa'o i saofaga mo lenei tausaga.

E o'o mai i le aso 30 Iuni 2018, o lo'o mautu le tulaga tau tupe a le fa'alapotopotoga ma o lo'o tulaga lelei fo'i ma tupe fa'aleoleo fa'apea ai ma le aofaiga o Aseta e tusa lea ma le \$696 miliona.



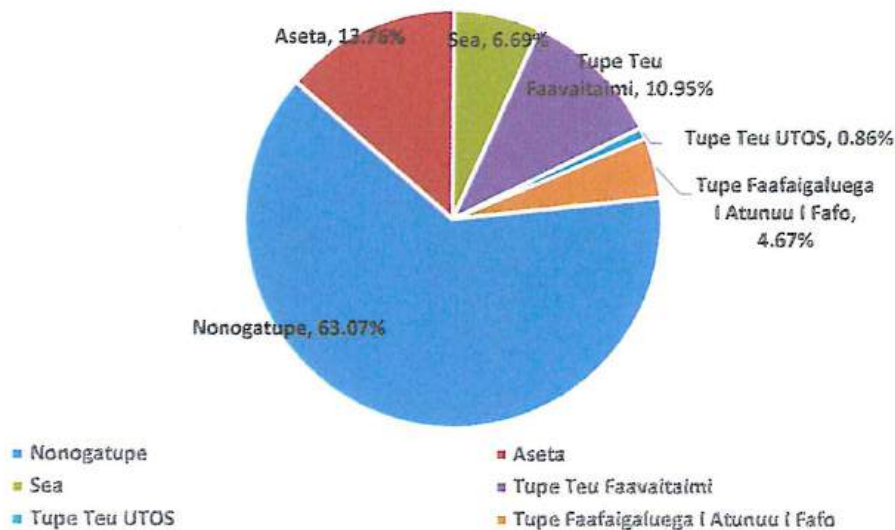
## MATAGALUEGA O TUPE FA'AFALUEGA

### FA'AVASEGAINA O TUPE FA'AFALUEGA

O le Fa'avasegaina o Tupe Fa'afaluega o lo'o mulimulitaia lava Taiala e Fa'afaluega ai Tupe [SIF] ina ia mafai ona ausia ni tulaga maualuluga mo le fa'alapotopotoga. O le aofai'iga o Tupe Fa'afaluegaina e \$699 miliona.

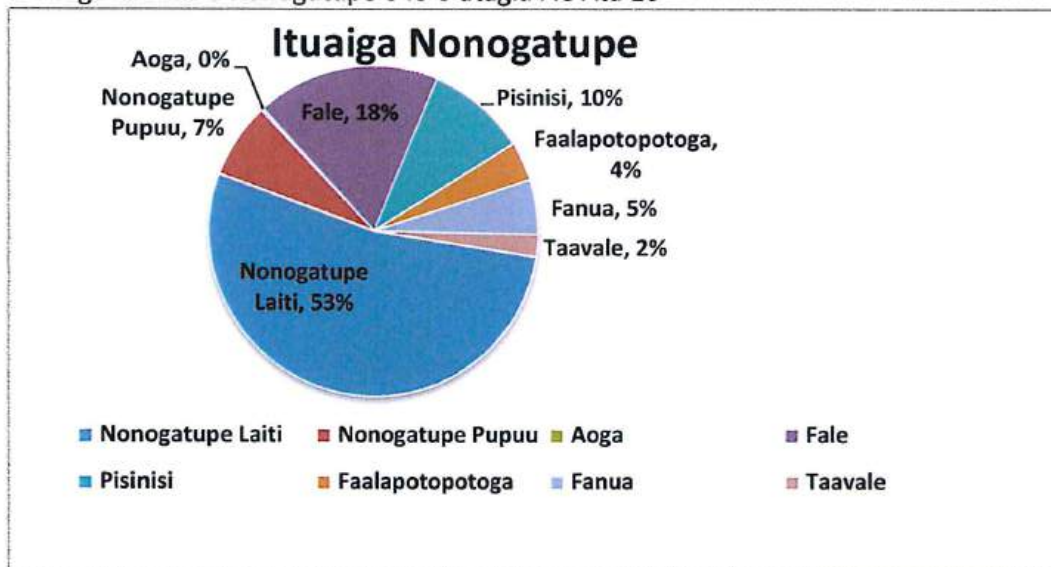
O lea fuainumera e afua mai i le 63% o Nonogatupe, Fale ma fanua e 14%, Tupe fa'afaluega i fafo e 5% ma isi vaega e 18%. **Ata 9** o lo'o fa'amanino mai ai le vaevaega o lo'o fa'amatala atu i luga.

### FAAFAIGALUEGAINA O TUPE



### Ata 9

O vaega eseese o nonogatupe o lo'o atagia i le Ata 10



### Ata 10



Fale mai nonogatupe

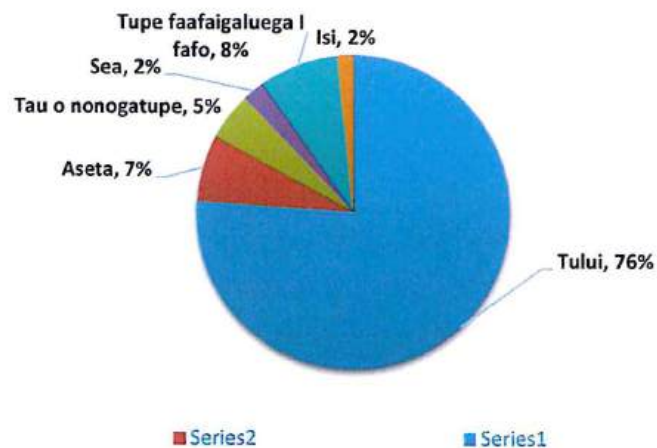


Taavale mai nonogatupe

### Vaevaega o Tupe Maua

O tului maua mai i nonogatupe, tupe teu fa'avaitaimi, fanua ma fale, tupe fa'aliliu aemaise tupe o lo'o i faletupe o lo'o fa'aauau pea na avea ma vaega o tupe maua a le NPF ua mafai ona maua ai le 83% o tupe maua ae 17% mai isi vaega oa e pei ona fa'amanino atu i le Ata 11 o loo i lalo.

### Faatulagaina o Tupe Maua

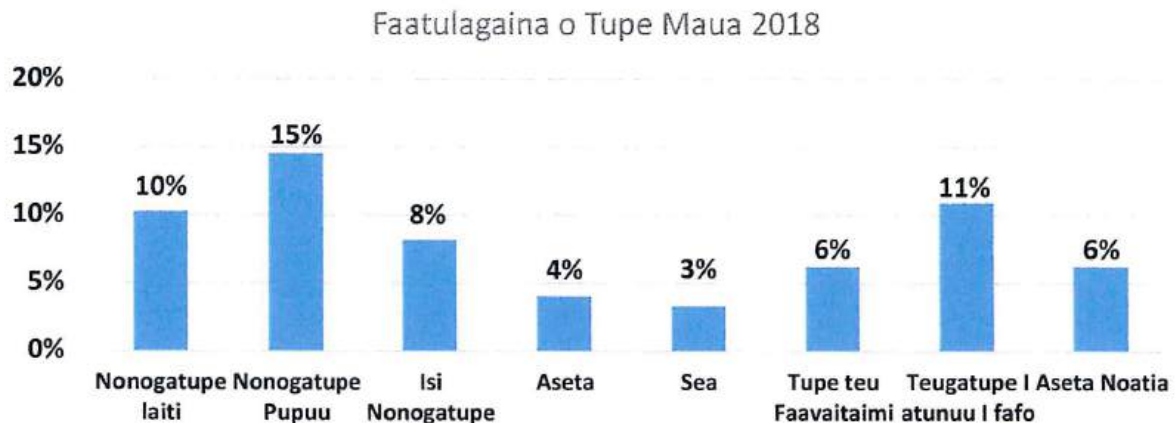


### Ata 11



O tului mai nonogatupe o le poutu lea o tupe maua a le NPF ma o lo'o fesoasoani i le tului tu'uina atu mo Sui Fai-saofaga uma. E fa'aaau pea le fa'aleleia o lea itu ona ua mautinoa le mafai ai ona agava'a so'o se sui aua le atinae. O se mitamitaga foi ia i matou le auina atu pea o le fesoasoani tau tupe talafeagai mo le atinae o aiga ma pisinisi aua aso fai so'o.

**Ata 12** o lo'o i lalo ua fa'amanino mai ai Pasene fa'atulaga o lo'o mafai ona maua mai aseta taitasi e aofia ai Tupe fa'afaigaluega



**Ata 12**

## **O. GALUEGA FA'AGASOLO O LE FUAFUAGA AUTASI**

O lo'o galulue pea le Pulega ma le Aufaigaluega a le NPF e fa'ataunu'u le Va'aiga Taula'i ma le Sini Autu o le Fuafuaga Autasi 2017-2020, e ala i galuega fai ma sini galue ua fa'ata'atitia.

### **VA'AIGA TAULA'I**

Ia mausali ma manuia le soifuaga o Sui Faisaofaga, nei ma le lumanai.

### **FUAFUAGA AUTASI**

- ✓ Tatau ona resitala tagata faigaluega uma i Samoa.
- ✓ Ia atoatoa ma lelei le auaunaga e ofoina atu i Sui Faisaofaga
- ✓ Ia si'isi'i pea i luga ma lelei faamanuiaga mo Sui Faisaofaga

### **MOTTO:**

Ia Mautu se Ritaea Manuia

Ina ia fa'aleleia atili pea auaunaga a le NPF na toe iloilo ai e le Pulega le tulaga talafeagai pea o Sini Autu aemaise o Sini Galue o lana Fuafuaga Autasi. O lo'o i ai le fuafuaga e toe iloilo ai le vaaiga taula'i ma sini autu mo ni suiga talafeagai i le tausaga faa-le-tupe fou. E maualuluga sini fa'ata'atitia mo le a'ufaigaluega sa fuafuaina e faatino i le tausaga o loo ripotia nei ma le faamoemoe e luitau ai le a'ufaigaluega ma si'itia ai le tulaga galue. O lo'o faaali atu e le Siata oi lalo le aotelega o sini autu na ausia e matagaluega taitasi i le faaiuga o Iuni 2018.

Siata 1

| Matagaluega                               | Sini Faamalieina | %          | Sini Faamalieina na o se vaega | %          | Sini e le'i Faamalieina | %         | Aofaiga    |
|-------------------------------------------|------------------|------------|--------------------------------|------------|-------------------------|-----------|------------|
| Ofisa Sili o Pulega                       | 18               | 95%        | 19                             | 100%       | 0                       | 0%        | 19         |
| Auaunaga mo Sui Faisaofaga                | 18               | 86%        | 3                              | 14%        | 0                       | 0%        | 21         |
| Matagaluega o Tupe                        | 19               | 90%        | 1                              | 5%         | 0                       | 0%        | 21         |
| Matagaluega o Fesootaiga ma Faatekonolosi | 15               | 71%        | 6                              | 29%        | 0                       | 0%        | 21         |
| Auaunaga Lautele                          | 17               | 81%        | 4                              | 19%        | 0                       | 0%        | 21         |
| Matagaluega o Tulafono                    | 16               | 76%        | 5                              | 24%        | 0                       | 0%        | 21         |
| Matagaluega o Suetusi                     | 17               | 81%        | 4                              | 19%        | 0                       | 0%        | 21         |
| Matagaluega o Tupe Faafaigaluega          | 17               | 81%        | 4                              | 19%        | 0                       | 0%        | 21         |
| Matagaluega o Penisione Tagata Matutua    | 20               | 95%        | 1                              | 5%         | 0                       | 0%        | 21         |
|                                           | <b>157</b>       | <b>84%</b> | <b>47</b>                      | <b>25%</b> | <b>0</b>                | <b>0%</b> | <b>186</b> |

O iloiloga fa'a-le-tausaga ma fa'a-le-kuata o Sini Autu ma galuega ausia a Matagaluega taitasi e fesoasoani tele lea i le faamautinoina o itu e toe faaleleia aua le ausia o le va'aiga taulai ma sini autu a le Fa'alapotopotoga.

## **U. POLOKETI MA TUPE FA'AALU**

Nisi nei o Vaega tetele na totogi / fa'aalu ai tupe i totonu o lenei tausaga fa'a-le-tupe:

Siata 2:

| Poloketi                 | Kuata 1          | Kuata 2          | Kuata 3        | Kuata 4        | Tausaga Nei      |
|--------------------------|------------------|------------------|----------------|----------------|------------------|
| Fanua & Fale             | 4,011,443        | 2,988,726        | 41,690         | 109,593        | 7,151,452        |
| Faamaumaga Faatekenolosi |                  | 46,558           |                | 32,588         | 79,146           |
| Taavale Afi              |                  | 80,000           | 106,000        |                | 186,000          |
| Meafale ma Totoga        | 31,288           | 36,150           | 6,599          | 74,981         | 149,018          |
| Galuega Faauma *         | 27,160           | 425,295          | 179,744        | 115,583        | 747,782          |
| <b>AOFAIGA</b>           | <b>4,069,891</b> | <b>3,576,729</b> | <b>334,033</b> | <b>332,745</b> | <b>8,313,398</b> |

\*O loo faagasolo pea le poloketi mo le fa'aleleia mo lifi, toe faafouina o le fale & faaleleia o faamaumaga faatekenolosi.



## **F. LU'ITAU LE MAUTINOA I LE LUMANAI**

### ***Fa'aletonu i le Tamaoaiga***

O lo'o sologa lelei pea le tulaga tau tamaoaiga mo le taimi nei, peita'i e iai lava le popolega o lo'o iai ina ne'i fa'aletonu le tamaoaiga ona afaina lea o tulaga tau galuega ma fa'atupulaia ai le maualuga o le numera o tagata le faigaluega. O i tonu o le a fa'aiti'itia ai le tulaga tau suifaisaofaga ma pa'u ai saofaga totogiina mai e i latou e ana galuega.

### ***Nonogatupe Fa'aletonu ona totogi***

O loo fa'aauau le iloiloaina o alafua ma aiaiga o loo fa'atino ai nonogatupe, aemaise ai o a'oa'oga fa'aauau mo le aufaigaluega ina ia mataala i le tulituliloaina o aitalafu fa'aletonu. E ui lava i faiga faavae o loo limata'ita'iina ai faatinoga o nonogatupe, e iai lava tagata e le'o faamaoni i le totogiina o aitalafu. O nisi o lu'itau o le fa'atuai o le faatau ese atu e le NPF o aseta o lo'o fa'amauiina i nei nonogatupe ona o ni nonogatupe faaletonu tetele, po o le le gafatia foi e tagata o le tau o loo fa'asalalauina ai.

### ***Avanoa mo Tupe Fa'afaigaluega (Samoa / Atunuu i Fafo)***

Ua taliaina nei e le Faletupe Tutotonu o Samoa se talosaga tu'uina atu a le fa'alapotopotoga ina ia fa'ataga le fa'afaigaluega o tupe i atunuu i fafo ma le tu'utu'uga ua na o latou e fa'atonutonuina mai le aofa'iga e ono fa'amatuu'u atu. O lo'o ua i ai nei le fuafuaga e tuuina atu faafaigaluega se tinoitupe i le UTOF I Fiti, ma e ono i ai foi le avanoa e faafaigaluegaina ai seleni i isi tatou paga o le Pasefika (PIIF).

### ***Fesuaiga o Tau o Tupe***

O se luitau le fesuisuia'i o le tau o fesuaiga o tupe ona e a'afia ai tupe maua ma tau fa'atatau o aseta o lo'o fa'afaigaluega i atunuu i fafo. E mafai ona fesuisuia'i le tau o fesuaiga o Tala Samoa ma atunuu i fafo mai lea aso ma lea aso po o le faaiuga o masina mo ripoti fa'aletupe. O lo'o mataituina ma le totoa e le Pulega gaioiga faatino mo fa'afaigaluegaina o tupe i atunuu i fafo ina ia fa'aiti'itia ai ni fa'afitauli e ono tulai mai i le lumana'i.

### ***Mauualalo o Tului***

Ua maitauina ai e le Fa'alapotopotoga o tului mo teugatupe i totonu o Samoa e fa'atulaga lea i le 4%-6% i le tausaga. E fai si mauualalo pe a fa'atusatusa i tului na iai e 7%-9% i le tausaga ae lei aliae mai le tulaga pagatia na iai le tamaoaiga o le lalolagi.

## **G. VAAIGA LAUTELE MO LE TAUSAGA FOU**

O le fa'avae e laugatasia uma ai fa'aiuga fai a le NPF e pei ona toe lalaga mai i le 2017 e agai lea i le galulue faatasi ina ia ausia sini autu o lo'o taua:

1. Ia maua fa'amanuiaga aupito sili ona lelei mo suifaisaofaga uma
2. Aua nei lape le auaunaga e ono lepeti ai fa'amanuiaga a suifaisaofaga

O ni vaaiga lautele nei mo le tausaga fou e faavae mai sini autu ua taua muamua

### ***Iloiloga Fa'aauau o Nonogatupe ma Aseta a le NPF***

O tupe maua a le Fa'alapotopotoga mai le vaega o Nonogatupe e tusa ma le 76% mo le tausaga fa'a-le-tupe ua ripotia nei. E manatu le Pulega e mo'omia ona fa'aauauina lenei tulaga lelei, ma o lea ua iloiloaina ai pea faiga faavae ma alafua talafeagai ina ia fa'aauau ona tali atu le NPF i manaoga tau nonogatupe e talafeagai ma a tatou aiaiga ma fuafuaga. O le itu i tupe maua, aemaise foi o ni tulaga

e ono ogaoga mo i tatou e mo'omia ona asia. O le vaega o Aseta ma Meatotino e mo'omia ona toe iloilo toto'a o latou ta'iala, ina ia mafai ona maua ni fa'asiliga mai nei aseta mo le NPF. E iai aseta e le o maua mai ai ni tupe a le Fa'alapotopotoga i le taimi nei.

#### ***Fa'aauauina o Teuga Tupe i Fafo ma Lona Pulea Lelei***

O le 5% o vasega o Tupe Fa'afaigaluega o lo'o iai nei i totonu o Ausetalia ma o lo'o vaaia ele Black Rock. Na faaititia le aofaiga o lenei tupe faafaigaluega ona sa faamatuu mai se vaega e fesoasoani i le faatupeina o le tului faa-le-tausaga 2018. E ui i lea, ua pasiaina e le Pulega ia tumau pea le paleni o lenei tupe faa-faigaluega i Ausetalia i le \$30 miliona ina ia toe maua mai ai ni tupe faasili. Ua fuafuaina e si'itia le aofaiga o tupe faafaigaluega i fafo i le 10% - 12% e ala lea i le sailia o auala e faafaigaluega ai seleni i Fiti ma isi atunuu o le Pasefika (PIIF).

#### ***Fa'maeaina o le Suiga i le Tulaga tau Tekonolosi***

O le fuafuaga a le Fa'alapotopotoga ina ia mafai ona fa'amae'aina le tulaga o le Poloketi tau Tekonolosi ae le'i maea le masina o Tesema 2018. O le fa'anaunaga ina ia mafai ona fa'aleleia le auunaga tuuina atu, fa'amoemoeina i tulaga tau fa'amatalaga tuuina mai aemaise le mafai ona fa'atinoina ai ripoti manaomia, ae le gata i lea o le fa'aleleia o fa'amaumauga aua lava le fa'aleleia o tulaga tau pisinisi ina ia lelei atoatoa ma maua ai avanoa mo tagata e ana galuega fa'atasi ai ma tagata faigaluega e silafia uma ai fa'amaumauga talafeagai e ala i le fa'aogaina o le tekonolosi fa'aonapo nei.

#### ***Pulea lelei o tupe fa'aalu***

O lo'o sailia e le Matagaluega o Tupe ni auala e sili ona lelei e fa'aititia ai tupe fa'aalu ma le sini autu ia fa'ateleina le tului e tufatufa mo suifaisaofaga.

#### **FAAMATALAGA MULIMULI**

Ou te faafo'i pea le viiga ma le fa'afetai i le silisili ese o Le Atua ma lona alo pele o Iesu Keriso i lona aao fa'apalepale ma le alofa i luga o le Fa'alapotopotoga Fa'aputugatupe mo le Lumana'i Manuia o Samoa, aua ana le Seanoa lona alofa e maumau fua lo tatou tautiga. E pei ona manino upu a le Aposetolo o Paulo, "A au i tatou ma Le Alii, o ai ea se e faasagatau mai?"

E fa'amauiina le agaga fa'afetai i le Afioga i le Ta'ita'ifono ma le mamalu o le Komiti Fa'atonu i fa'aiuga o galuega ua patipatia nei i totonu o le tausaga ua ripotia.

Ou te fa'afetai foi i le galulue punoua'i ai o la'u Pulega, e fesoasoani i le iloiloga o alafua ma faiga fa'avae manino o le SNPF ma le latou ta'imua malosi ina ia mautinoa le fua mai o a matou fuafuaga uma. O se mitamitaga tele lo'u faigaluega faatasi ai ma le Pulega aupito sili ona lelei i totonu o Samoa.

E fia fa'afetaia foi le afaigaluega atoa, i lo latou galulue malosi ma le lagolagosua ua mafai ai ona ausia ise taunuuga lelei sini autu ma manulauti uma o lenei tausaga.

Fa'afetai



Pauli Prince Suhren  
**OFISA SILI O PULEGA**



**FAAPUTUGA TUPE MO LE LUMANAI MANUIA  
O TAGATA SAMOA**

**RIPOTI FAA-LE-TAUSAGA**

**30 IUNI 2018**

**FAAPUTUGATUPE MO LE LUMANAI MANUIA O TAGATA SAMOA  
MO LE TAUSAGA FAAIUINA 30 IUNI 2018**

**SINI AUTU**

**Itulau**

|                                           |         |
|-------------------------------------------|---------|
| Lipoti a le Faatonu                       | 3       |
| Faamatalaga o Meatotino ma Aitalafu       | 4       |
| Faamatalaga o Tupe maua ma Tupe Faaalu    | 5       |
| Faamatalaga o Teugatupe o Saofaga         | 6       |
| Faamatalaga o le Fa'agasologa o Tupe      | 7       |
| Faamatalaga e faamanino ai vaega Tau Tupe | 8 - 17  |
| Lipoti a le Ofisa Suetusi                 | 18 - 19 |



**FAAPUTUGATUPE MO LE LUMANAI MANUIA O TAGATA SAMOA  
RIPOTI ALE KOMITI FAATINO  
FAAIUGA OLE TAUSAGA FAALETUPE 30 IUNI 2018**

Ua matou faamaonia faamatalaga o Tupe mo le Faaputugatupe mo le Lumanai Manuia o Tagata Samoa ile aso 30 Iuni 2018 e aofia ai le Faamatalaga o Mea Totino ma Aitalafu, le Faamatalaga o Tupe Maua ma Tupe Faaalu, le Faamatalaga o le faagasologa o tupe, faatasi ai ma faamatalaga faaopoopo o tala o tupe:

- (a) Ua atagia ai se vaaiga talafeagai ma tonu o faamatalaga uma pei ona faailoa atu, ma
- (e) Ua saunia faamatalaga o Tala o Tupe ma ua talafeagai lelei ma aiaiga moomia i lalo o aiaiga ma tulafono mo le ripotiina o Tala o Tupe Faavaomalo, ma
- (i) Ua faamalieina aiaiga ma tulafono e tata ai, aiaiga ma tulafono mo Pulega o Tupe a le Malo 2001, aiaiga ma tulafono o Faalapotopotoga Tumaoti 2001 (Faatinoga o Galuega ma le mafai ona tali atu) aiaiga ma tulafono o Kamupani 2001.

E leai so matou iloa i nisi lava mataupu e lapelapea ai faamatalaga pe atagia ai le sese pe taufaasese o faamatalaga ua tusia.

Ua matou taliaina le ripoti o Tala o Tupe tuuina atu ile aso 29 Oketopa 2018 mo le Faaputugatupe mo le Lumanai Manuia o Tagata Samoa e fai ma sui o le Komiti Faatino.

O le Komiti Faatino a le Faaputugatupe i le taimi na tusiaina ai le ripoti:

1. Lavea Tupa'imatuna Iulai Lavea
2. Galumalemana Patrick Rasmussen
3. Rev. Afereti Uili
4. Masoe Norman Wetzell
5. Lealiiee Rudi Ott
6. Sala Pesamino Niupulusu Leo
7. Margaret Fruean
8. Namulaululu Sami Leota

Taitaifono  
Faatonu  
Faatonu  
Faatonu  
Faatonu  
Faatonu  
Faatonu  
Faatonu

  
Lavea Tupa'imatuna Iulai Lavea  
Taitaifono  
Apia, Samoa  
29 Oketopa 2018

  
Galumalemana Patrick Rasmussen  
Faatonu  
Apia, Samoa  
29 Oketopa 2018

**FAAPUTUGATUPE MO LE LUMANAI MANUIA O TAGATA SAMOA**

**FAAMATALAGA O MEATOTINO MA AITALAFU**

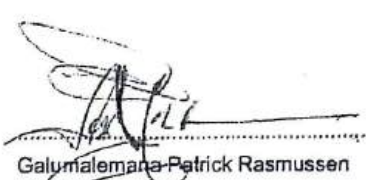
**I LE ASO 30 IUNI 2018**

|                                                            | <i>Faamatalaga</i> | <b>30 Iuni 2018</b>  | <b>30 Iuni 2017</b>  |
|------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|
|                                                            |                    | <b>\$</b>            | <b>\$</b>            |
| <b><u>MEA TOTINO</u></b>                                   |                    |                      |                      |
| Paleni o tupe                                              | 7                  | 108,927,984          | 85,255,995           |
| Oloa totino                                                |                    | 1,653,471            | 2,318,273            |
| Isi tupe e fei totofi maia                                 | 12                 | 551,175              | 1,110,876            |
| Tului e lei maua mai ma tupe vave le totofiina mai         | 13                 | 810,317              | 1,150,001            |
| Tupe teu - UTOS                                            |                    | 6,000,000            | 8,000,000            |
| Sea umia tutusa i faiga faapisinisi                        | 9                  | 46,858,001           | 40,893,176           |
| Nonogatupe ma isi tupeteu faafaigaluega                    | 10                 | 438,107,794          | 405,249,766          |
| Fanua ua faatau atu                                        | 11                 | 155,786              | 202,951              |
| Meatotino faafaigaluega                                    | 14                 | 87,313,249           | 85,588,942           |
| Meatotino tumau                                            | 14                 | 8,825,495            | 4,242,600            |
| <b>AOFAIGA MEATOTINO</b>                                   |                    | <b>699,203,272</b>   | <b>634,012,580</b>   |
| <b><u>AITALAFU</u></b>                                     |                    |                      |                      |
| Fefaatauaiga faaaitalafu                                   | 15                 | 791,528              | 829,075              |
| Paleni o tupe maua mai i Falefaigaluega                    | 16                 | 1,629,844            | 973,103              |
| Fa'aagaga                                                  | 17                 | 453,464              | 3,435,591            |
| <b>AOFAIGA AITALAFU</b>                                    |                    | <b>2,874,836</b>     | <b>5,237,769</b>     |
| <b>AOFAIGA O MEATOTINO MAOTI</b>                           |                    | <b>\$696,328,436</b> | <b>\$628,774,811</b> |
| <b><u>Faamatalaga auiliili:</u></b>                        |                    |                      |                      |
| Tupe saofaga                                               |                    | 650,553,377          | 588,615,452          |
| Teugatupe faaagaga                                         | 3                  | 25,096,744           | 18,911,569           |
| Teugatupe o tupeteu e lei tapaina                          | 4                  | 2,767,749            | 2,665,426            |
| Tupe faaputupu faaagaga mo penisione                       | 5                  | 3,072,981            | 3,744,759            |
| Tupe faasili o fetuunaiga o tau o meatotino                | 6                  | 14,837,605           | 14,837,605           |
| <b>FAASILIGA O MEATOTINO MO LE TOTOGIINA O FAAMANUIAGA</b> |                    | <b>\$696,328,436</b> | <b>\$628,774,811</b> |

O faamatalaga ua tuuina atu i le itulau i tua e avea ma vaega o Faamatalaga o Meatotino ma Aitalafu

Mo le Komiti Faatonu:

  
Tupa'imatuna Iulai Lavea  
TAITAI FONO KOMITI FAATINO  
29 Oketopa 2018

  
Galumalemana Patrick Rasmussen  
FAATONU  
29 Oketopa 2018



**FAAPUTUGATUPE MO LE LUMANAI MANUIA O TAGATA SAMOA**  
**FAAMATALAGA O TUPE MAUA MA TUPE FAAALU**  
**MO LE TAUSAGA FAALUINA 30 IUNI 2018**

|                                                                           | <i>Faamatalaga</i> | <b>30 Iuni 2018</b> | <b>30 Iuni 2017</b> |
|---------------------------------------------------------------------------|--------------------|---------------------|---------------------|
|                                                                           |                    | <b>\$</b>           | <b>\$</b>           |
| <b><u>TUPE MAUA</u></b>                                                   |                    |                     |                     |
| Tului – tupe teu faafaigaluega                                            | 18                 | 41,010,081          | 37,009,059          |
| Fale maototogi                                                            | 19                 | 3,644,019           | 4,373,797           |
| Totogi o galuega mo nonoga tupe                                           |                    | 2,649,822           | 2,811,124           |
| Tufatufaga                                                                |                    | 1,239,703           | 769,149             |
| Isi tupe maua                                                             | 20                 | 5,313,553           | 3,690,152           |
|                                                                           |                    | <b>53,857,178</b>   | <b>48,653,281</b>   |
| <b><u>TUPE FAAALU</u></b>                                                 |                    |                     |                     |
| Sueina o tusi                                                             |                    | 76,449              | 57,742              |
| Tupe faaaga mo le Komiti Faatonu                                          |                    | 40,262              | 36,080              |
| Tausiga o fale                                                            |                    | 228,237             | 229,275             |
| Alauni o Faatonu                                                          |                    | 108,000             | 108,000             |
| Faaagaga mo nonogatupe ma aitalafu ono le maua mai                        |                    | 190,688             | 266,760             |
| Totogi o le aufaigaluega                                                  | 21                 | 3,768,838           | 3,946,079           |
| Lisi totogi                                                               | 22                 | 367,698             | 367,698             |
| Isi tupe faaalu                                                           | 23                 | 1,798,412           | 2,623,244           |
|                                                                           |                    | <b>6,578,584</b>    | <b>7,634,878</b>    |
| <b>Faasiliga o tupe ae lei avesea le faaitiitia o le aoga o meatotino</b> |                    | <b>47,278,594</b>   | <b>41,018,404</b>   |
| Faaitiitia le aoga o meatotino                                            | 14                 | 2,006,613           | 2,256,156           |
| <b>Tupe faasili o le tausaga mai tupe na faafaigaluegaina</b>             |                    | <b>45,271,981</b>   | <b>38,762,248</b>   |
| Faaopopo/(Toese):                                                         |                    |                     |                     |
| Faasiliga o teugatupe mai saofaga                                         |                    | 61,937,925          | 55,776,005          |
| Faasiliga o teugatupe mai teugatupe e lei tapaina                         |                    | 102,323             | 207,209             |
| Faaitiitia mai le fetuunaiga o tau o fale ma fanua                        |                    | -                   | (6,177,521)         |
| <b>Faamanuiaga totogi atu mai le Teugatupe Faaagaga:</b>                  |                    |                     |                     |
| Totogi faafetulafono                                                      |                    | 2,901,058           | 942,738             |
| Tului totogi atu i teugatupe a sui faisaofaga                             |                    | (39,901,640)        | (37,085,375)        |
| Faamanuiaga tau malii                                                     |                    | (782,795)           | (766,492)           |
| Faasaoga mo le tausaga ua mavae                                           |                    | 2,926               | (1,334)             |
| Ponesi 4% i saofaga tala i tua ma malii                                   |                    | (723,755)           | (698,616)           |
| Tufatufaga 3% tului                                                       |                    | (582,600)           | -                   |
| Penisione fou                                                             |                    | 143,522             | -                   |
| Totogi o le au penisione                                                  |                    | (815,320)           | (630,278)           |
| <b>Faasiliga mo le tausaga</b>                                            |                    | <b>67,553,625</b>   | <b>50,328,584</b>   |
| Faasiliga mai le amataga o le tausaga                                     |                    | 628,774,811         | 578,446,227         |
| <b>Faasiliga o meatotino mo le totogilina o faamanuiaga</b>               |                    | <b>696,328,436</b>  | <b>628,774,811</b>  |

O faamatalaga ua tuuina atu i le itulau i tua e avea ma vaega o Faamatalaga o Tupe Maua ma Tupe Faaalu.

**FAAPUTUGATUPE MO LE LUMANAI MANUIA O TAGATA SAMOA**  
**TALA O TEUGATUPE O SAOFAGA**  
**MO LE TAUSAGA FAALUINA 30 IUNI 2018**

|                                                                 | <u>Faaputuga Tupe</u><br><u>Litaea Alii</u><br><u>Faamasino</u> | <u>Faaputuga</u><br><u>Tupe mo</u><br><u>Aoaoga</u> | <u>Faaputuga Tupe</u><br><u>Lumanai Manuia</u><br><u>o Tagata Samoa</u> | <u>Aofaiga e pei ona i ai i le</u><br><u>Faamatalaga o Aseta ma Alitalafu</u> |                             |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|
|                                                                 | <u>JRF</u>                                                      | <u>EDF</u>                                          | <u>NPF</u>                                                              | <u>30 Iuni 2018</u>                                                           | <u>30 Iuni 2017</u>         |
|                                                                 | <u>\$</u>                                                       | <u>\$</u>                                           | <u>\$</u>                                                               | <u>\$</u>                                                                     | <u>\$</u>                   |
| Paleni i le amataga                                             | 1,141,391                                                       | 88,044                                              | 587,386,017                                                             | 588,615,452                                                                   | 532,839,447                 |
| <i>Faaopopo:</i>                                                |                                                                 |                                                     |                                                                         |                                                                               |                             |
| Saofaga o tupe na maua i le tausaga                             | 283,097                                                         | 41,912                                              | 78,933,033                                                              | 79,258,042                                                                    | 76,876,054                  |
| Saofaga maua mai tupe teu e lei<br>tapaina (Unclaimed Deposits) | -                                                               | -                                                   | 91,949                                                                  | 91,949                                                                        | 11,777                      |
| Tupe tului i luga o teugatupe auai                              | 77,380                                                          | 13,308                                              | 39,810,951                                                              | 39,901,639                                                                    | 37,085,375                  |
|                                                                 | <u>1,501,868</u>                                                | <u>143,264</u>                                      | <u>706,221,950</u>                                                      | <u>707,867,082</u>                                                            | <u>646,812,653</u>          |
| <i>Toese:</i>                                                   |                                                                 |                                                     |                                                                         |                                                                               |                             |
| Tupe tala i tua                                                 | 145,273                                                         | 29,353                                              | 48,533,088                                                              | 48,707,714                                                                    | 46,543,313                  |
| Totogi faaletulafono                                            | 1421                                                            | 1309                                                | 2,898,328                                                               | 2,901,058                                                                     | 942,738                     |
| Nonogatupe NPF toesea mai saofaga                               | -                                                               | -                                                   | 5,704,933                                                               | 5,704,933                                                                     | 10,711,150                  |
|                                                                 | <u>146,694</u>                                                  | <u>30,662</u>                                       | <u>57,136,349</u>                                                       | <u>57,313,705</u>                                                             | <u>58,197,201</u>           |
| <b>Paleni i le faaiuga o le tausaga</b>                         | <b><u>\$1,355,174</u></b>                                       | <b><u>\$112,602</u></b>                             | <b><u>\$649,085,601</u></b>                                             | <b><u>\$650,553,377</u></b>                                                   | <b><u>\$588,615,452</u></b> |
| <b>FA'ASILIGA O TEUGATUPE MAI SAOFAGA</b>                       |                                                                 |                                                     |                                                                         | <b><u>\$61,937,925</u></b>                                                    | <b><u>\$55,776,005</u></b>  |

O Faamatalaga ua tuuina atu i le itulau i tua e avea ma tala o Teugatupe o Saofaga e pei ona i ai.



**FAAPUTUGATUPE MO LE LUMANAI MANUIA O TAGATA SAMOA**  
**FAAMATALAGA O LE FA'AGASOLOGA O TUPE**  
**MO LE TAUSAGA FAALUINA 30 IUNI 2018**

|                                                         | 30 Iuni 2018<br>\$   | 30 Iuni 2017<br>\$  |
|---------------------------------------------------------|----------------------|---------------------|
| <b>FAAGASOLOGA O TUPE MAUA MAI GALUEGA FAI</b>          |                      |                     |
| <b>Tupe Maua Mai:</b>                                   |                      |                     |
| Saofaga                                                 | 79,914,783           | 77,354,872          |
| Teugatupe o tupe teu e lei tapaina                      | 194,272              | 218,986             |
|                                                         | <u>80,109,055</u>    | <u>77,573,858</u>   |
| <b>Tupe Faaaoga:</b>                                    |                      |                     |
| Saofaga ua tala i tua                                   | 48,707,714           | 46,543,313          |
| Totogiina o penisione (toesea tupe faafoi)              | 671,798              | 630,277             |
| Totogiina o faamanuiaga tau malili                      | 782,795              | 766,492             |
| Faamanuiaga i luga o Tupe tala i tua ma malili 4%       | 723,755              | 698,616             |
| Tufatufaga e totogi atu i le aufaisaofaga 3%            | 582,600              | -                   |
| Mo le faagaioiina o le ofisa                            | 9,557,261            | 5,363,028           |
|                                                         | <u>61,025,923</u>    | <u>54,001,726</u>   |
| <b>Tupe maua mai/(faaaoga) i galuega fai</b>            | <b>19,083,132</b>    | <b>23,572,132</b>   |
| <b>FAAGASOLOGA O TUPE MAUA MAI TUPETEU FAFAIGALUEGA</b> |                      |                     |
| <b>Tupe Maua Mai:</b>                                   |                      |                     |
| Tului mai tupe faafaigaluega                            | 2,700,345            | 1,743,025           |
| Tufatufaga mai sea i Kamupani                           | 1,239,703            | 1,227,149           |
| Tupe totogi mai nonogatupe                              | 116,758,644          | 108,805,248         |
| Tupe maua mai lisi                                      | 4,186,154            | 3,276,241           |
| Tupe maua mai teugatupe UTOS note                       | 2,000,000            | -                   |
| Tupe maua mai faatauina of fanua                        | 703,824              | 90,000              |
| Tupe maua mai faatauina o aseta                         | 63,374               | -                   |
| Tupe maua mai tupe teu faavaita'imi i atunuu i fafo     | 4,447,658            | 3,287,018           |
| Isi tupe maua                                           | 3,186,709            | 1,649,559           |
|                                                         | <u>135,286,411</u>   | <u>120,078,240</u>  |
| <b>Tupe Faaaoga:</b>                                    |                      |                     |
| Nonogatupe faamatuu atu                                 | 116,418,916          | 151,125,847         |
| Faatauina o sea faapisinisi                             | 5,964,825            | 527,468             |
| Teugatupe - UTOS note                                   | -                    | 1,000,000           |
| Faatauina o aseta                                       | 8,313,814            | 1,243,590           |
|                                                         | <u>130,697,555</u>   | <u>153,896,905</u>  |
| <b>Tupe maua mai/(faaaoga) i tupe teu faafaigaluega</b> | <b>4,588,856</b>     | <b>(33,818,665)</b> |
| <b>Faaopoopoga/(faaititia) o tupe faasili</b>           | <b>23,671,989</b>    | <b>(10,246,533)</b> |
| <b>Paleni o tupe tauave mai</b>                         | <b>85,255,995</b>    | <b>95,502,528</b>   |
| <b>PALENI O TUPE I LE FAALUIGA</b>                      | <b>\$108,927,984</b> | <b>\$85,255,995</b> |
| <b>PALENI O TUPE</b>                                    | <b>\$108,927,984</b> | <b>\$85,255,995</b> |

O faamatalaga ua tuuina atu i le itulau i tua e avea o Faamatalaga o Auala sa Maua mai ai Tupe ma lo latou faaogaina.

**FAAPUTUGATUPE MO LE LUMANAI MANUIA O TAGATA SAMOA**

**FAAMATALAGA E FAAMANINO AI VAEGA TAU TUPE**

**MO LE TAUSAGA FAALUINA 30 IUNI 2018**

**1 AOTELEGA**

O le Faaputuga Tupe mo le Lumanai Manuia o Tagata Samoa na faavaeina i le Tulafono a le Palamane o Faaputuga Tupe mo le Lumanai Manuia o Tagata Samoa i le 1972 ma suiga ma teuteuga i le 2010. O le NPF o se Faalapotopotoga tau tupe ua fausia i lalo o faiga fa'a-paaga a le Malo, o e ana galuega, ma tagata faigaluega, e vaala ma faamaopopo teuga-tupe ma Saofaga a Sui, aus ni fa'amanuiaga e fa'amatuu atu i Sui Faisealaga i le mae'a ai o le solfua galue o Sui uma.

**2 FAAMATALAGA I FAIGA FAABAE FAATAUSI-TUSI**

**(a) Faiga Faavae I Lona Aotelega**

O le tapenaga o tala o le tupe mo le Faaputuga Tupe mole Lumanai Manuia o Tagata Samoa mo le tausaga ua ripotia nei, ua faia e tusa ma aialga o lo Tulafono Autu 1972 mo le Fa'aputuga Tupe aemaise o faiga faavae aoao tetele i le Tulaga o le tausiga o Tusi fa'ava-o-Malo e pei ona aloia ai e le Komiti Fa'atino o Tulaga Fa'atausi Tusi fa'ava-o-Malo, aemaise ai o pepa o faamatalaga ma fa'amaninoga mai lea lava Komiti Fa'atino.

O le tausiga o tusi o loo faia i le tulaga o tau Fa'aputupu e faaogaina ai metotia o tau fa'avae, sei vagana ai Fenua ma Fale o loo faaalia i tusi i tau toe fetu'utu'una'i, ma ua faaalia i Tala Samoa. O lenei faiga o le a fa'avaeina pea ona faaogaina e le Faaputuga Tupe e tapensina ai lona Tala o le Tupe i le lumanai. O fa'atusatusaga ma faamaumaga i tupe maua ma tupe faaalu ua faaogaina ai le tulaga fa'atausi tusi (accrual accounting). E faaogaina pea nei faiga e le Faaputuga Tupe nei ma le lumanai.

**(e) Suiga i Faiga Faavae Faatausi-tusi**

O mataupu faavae o faiga faavae o faamatalaga tau tupe a le Faalapotopotoga o loo o mulimuli mai:

Suiga i Faiga Faavae o Faamatalaga tau tupe.

O Tusi fou Fa'ava-o-Malo, faamatalaga ma teuteuga o le a faaogaina i le aso 1 Iulai 2018.

E le'i iai ni tulafono tausitusi fou Faava-o-Malo na faatinoina i le taimi muamua mo le tausaga faaletupe e amata i le aso 1 Iulai 2018 na faamamaluina i le faamatalaga o tala o tupe mo le NPF.

E iai tulafono tausitusi fou Faava-o-malo e le i ausia le taimi faatapulaina e faamamaluina ai i le faamatalaga o tala o tupe mo le NPF mo le tausaga faalu 30 Iuni 2018, ae o le a faaogaina nei tulafono fou ma faamatalaga o tala o tupe pe a talafegai i se taimi o muamua:

• Faaleleiga o tulafono Faava-o-Malo tausitusi mo tausaga faalelele 2015 -2017.

• IFRIC Faamatalaga 23: Vaega le mautinoa mo le faamaumaga o fafoga.

• IFRIC Faamatalaga 22: Fesuiaga o tupe mai fafo.

• O Tusi Faava-o-Malo o loo o talafegai le faaogaina i le aso 1 Ianuari 2018, o loo faafua le Faalapotopotoga faaogaina ia Tusi Faava-o-Malo i le amataga o le aso 1 Iulai 2018:

oIFRS 9 Faaogaina o ala tupe eseese.

oIFRS 15: Tupe maua mai feagala ma paaga

oIFRS 16: Lisina o aseta

**(i) Faiga Faavae Faatausi-tusi Faapitoa**

**(i) Paleni o Tupe**

O lona tuuaofaga e aafia ai tupe galue, tupe o loo i faletupe, tupe teu faavaitaimi ma isi teugatupe faavaitaimi e vave le faatiliaina.

**(ii) Aitalafu**

O aitalafu ua fa'atulaga i totonu o Tala o le Tupe i faafuaga o tupe e mafai ona aoina mai. O aitalafu leaga, ua mautinoa le le mafai ona loe aoina mai, e ono mafai ona soloia, i lalo o le ioega a le Komiti Faatino. O isi aitalafu faaletonu ma ua i se tulaga le mautinoa e mafai ona toe aoina mai, ua faavagavaga iai ni tupe faaogaga mo le solola o ia aitalafau le mautinoa, pe a talafegai ai.

**(iii) Nonogatupe**

O loo faaalia i Tala o le Tupe le aofaiga o nei nonogatupe, i se tulaga e manino ai tupe maua mautinoa, ina ua mae'a auiliili nisi o vaega e ono le mafai ona tofogi mai.

O nonogatupe ma aitalafu ua le mafai ona toe tofogiina ua tuuina atu e le Pulega mo iloliga a le Komiti Faatino, pe alaga latou ona taofia tului, ao fa'agasolo ai galuega ina laumafaga a le Faaputuga Tupe ia tofogi atoa mai nei aitalafu.



## 2 FAAMATALAGA I FAIGA FAABAE FAATAUSI-TUSI

### (iv) Faaagaga mo Aitalafu e ono le Totogiina mai

O leni faaagaga ua fa'avagavaga lea mo nonoga tupe ua i se tulaga le mauiinoa le ono le totogiina mai.

O aitalafu ua mauiinoa e le totogiina mai, e toesea mai i tupe maua o le tausaga ua fa'amauiina ai. O le vaegatupe faaagaga mo aitalafu e ono le totogiina mai, e toesea mai ai aitalafu leaga nei. O ni tupe e toe totogi mai i totonu e ala i taumafaiga a le Aulagaluega mo nei aitalafu mulimuli ane, e faaopopo lea i le vaega tupe faaagaga leni.

### (v) Sea i Faiga Tutusa Faapisinisi

O tupe faafaigaluega e ala i le auai atu i tulaga tutusa faapisinisi (sea) o loo faapea ona faaalii i tau faavae toese ai se vaega ua mauiinoa le faailiitia pe a fua i tau o loo tauave ai. O iunite o loo ile UTOS o loo faamauiina i le tau ole iunite faalemasina.

### (vi) Tului i Luga o Teugatupe a Sui Faisaofaga

E tusa ai ma tuutuga o le Vaega 36 o le Teuteuga o le Tulafono, o tupe tului i luga o Teugatupe a sui auai ua fuafua lea i aofaiga atoa o saofaga a le sui o loo i le faaputugatupe i le amataga o le tala faaletausaga o le Tupe i lea tausaga. O le tupe tului mo leni tausaga e 10 pasene faatusalusa i le 7.2 pasene o le tausaga ua tuana'i. Na pasia e le Komiti Faafae ma le Pulaga le vaevaega o le 10 pasene, e 7 pasene e tuuina atu i le teuga tupe a le sui faisaofaga ae 3 pasene e totogiina atu i le faisaofaga i le masina o Iulai 2018.

### (vii) Tupe atunuu i fafo

O faagaioiina o tupe i atunuu i fafo o loo faailiitua i fua o tau o fesulai ai i le taimi o loo faatino ai fafaatuaiga. O meatotino ma aitalafu i atunuu i fafo i le faaluga o le tausaga o loo faapena foi ona faaogaina tau e faailiitua i le taimi o loo faatinoaina ai fafaatuaiga. O aafiaga uma i feeseesega o loo faapea ona tuuina atu i le faamatalaga o tupe maua ma tupe faaalu.

### (viii) Lisi o Isi Meatotino o loo lai Pea

O fanua umia mo le toe faatau atu ua faaalii i o fafau tau ua faasalaia ai. Oloa totino mo le fale o le faaputuga Tupe ua faaalii i o latou tau, toese ai se faaagaga mo oloa ua uma le aoga (obsolescence). O se vaega o nei oloa na faatau mai sii-atua mo le faaleleia o tofaga moomia o fale ma Ofisa o le NPF.

### (ix) Meatotino Tumau

O fanua ma fale o loo faatula'i atu i tau toe faatulagaina. O isi mea totino o loo tuuina atu i tau faavae toesea ai faaputupu o tau faailiitia. O faiga ma metotia o loo galueaina ai tau faaputupu o loo faia ina ia soloia ai tau o nei meatotino i se fua faatatau o latou aoga. O le umi ua fuafuaina mo le aoga o meatotino e faapenei:

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| Fale                               | 40 tausaga |
| Taavale Afi                        | 4 tausaga  |
| Masini ma Meafalagaluega           | 4 tausaga  |
| Tekonofosi (Computers & Softwares) | 10 tausaga |
| Meafale ma totoga                  | 5 tausaga  |

#### Meatotino Faafaigaluega

O Meatotino Faafaigaluega a le NPF e faagaga mo tupe maua (rent). O meatotino e lei maea fausia e aafia i lato o Meatotino Tumau.